

# 大公報

Ta-Kung-Pao  
342 Hennessy Road  
Hong Kong

民衆費人印督  
號九十五百二千六萬二第  
號三四三第特新街香港，址地  
四一八二二七，機話電  
四四〇二二七，傳真  
六六九三二七，譯電  
五一二八二七，廣告  
第三幣港幣，張大三紙出日今  
印承司公限有務印利有港香

### 高級補劑 蜂乳精

助發育，強精神，增體力，祛風濕。

總代理：華通藥業有限公司  
電話：5-481061

### 204 胃特靈

家喻戶曉胃病專藥  
治療胃痛、胃病、療效特著，常服對胃有益無損。

總代理：四和藥行有限公司  
電話：五七四四二七

### 金冠酒樓

晚飯宵夜 精美小菜 經濟實惠 任君選擇

地址：金冠酒樓  
電話：五七四四二七

## 與會代表分電各地報告大會盛況

# 大寨會議精神傳遍全國 億萬人民投入農田基建

### 全國學大寨會議續舉行 五千代表熱烈討論信心更足

【本報北京九日專電】全國學大寨會議，正在首都熱烈進行。五千名代表，分組在各大會場，熱烈討論大寨會議精神，並向當地黨委、政府、人民，分電報告大會盛況。代表們表示，大寨會議精神，已傳遍全國，億萬人民，紛紛投入農田基建，掀起了學大寨、趕大寨、超大寨的熱潮。

## 代表讚揚華主席英明果斷 砸爛四人幫必加速大寨化

【本報北京九日專電】全國學大寨會議，正在首都熱烈進行。五千名代表，分組在各大會場，熱烈討論大寨會議精神，並向當地黨委、政府、人民，分電報告大會盛況。代表們表示，大寨會議精神，已傳遍全國，億萬人民，紛紛投入農田基建，掀起了學大寨、趕大寨、超大寨的熱潮。



名省東山，下勢形好大的「幫人四」批假下上個華在

【本報北京九日專電】全國學大寨會議，正在首都熱烈進行。五千名代表，分組在各大會場，熱烈討論大寨會議精神，並向當地黨委、政府、人民，分電報告大會盛況。代表們表示，大寨會議精神，已傳遍全國，億萬人民，紛紛投入農田基建，掀起了學大寨、趕大寨、超大寨的熱潮。

【本報北京九日專電】全國學大寨會議，正在首都熱烈進行。五千名代表，分組在各大會場，熱烈討論大寨會議精神，並向當地黨委、政府、人民，分電報告大會盛況。代表們表示，大寨會議精神，已傳遍全國，億萬人民，紛紛投入農田基建，掀起了學大寨、趕大寨、超大寨的熱潮。

【本報北京九日專電】全國學大寨會議，正在首都熱烈進行。五千名代表，分組在各大會場，熱烈討論大寨會議精神，並向當地黨委、政府、人民，分電報告大會盛況。代表們表示，大寨會議精神，已傳遍全國，億萬人民，紛紛投入農田基建，掀起了學大寨、趕大寨、超大寨的熱潮。

# 中共電賀越黨勞動大會

## 指我黨和人民向珍視中越友誼 決在華主席領導下繼續承毛主席遺志發展雙邊友誼

【本報北京九日專電】中國共產黨中央委員會，於九日（星期三）下午，向越南勞動黨第四次全國代表大會，發去賀電。賀電全文如下：越南勞動黨第四次全國代表大會，在河內隆重舉行，這是越南革命史上的一件大事。中國共產黨中央委員會，熱烈祝賀大會取得圓滿成功。中國人民，向越南勞動黨全體代表，致以親切的問候。中國人民，向越南勞動黨全體代表，致以親切的問候。中國人民，向越南勞動黨全體代表，致以親切的問候。

## 陰謀篡奪權的一個鐵證

【本報北京九日專電】全國學大寨會議，正在首都熱烈進行。五千名代表，分組在各大會場，熱烈討論大寨會議精神，並向當地黨委、政府、人民，分電報告大會盛況。代表們表示，大寨會議精神，已傳遍全國，億萬人民，紛紛投入農田基建，掀起了學大寨、趕大寨、超大寨的熱潮。



【本報北京九日專電】全國學大寨會議，正在首都熱烈進行。五千名代表，分組在各大會場，熱烈討論大寨會議精神，並向當地黨委、政府、人民，分電報告大會盛況。代表們表示，大寨會議精神，已傳遍全國，億萬人民，紛紛投入農田基建，掀起了學大寨、趕大寨、超大寨的熱潮。

## 遺失聲明

【本報北京九日專電】全國學大寨會議，正在首都熱烈進行。五千名代表，分組在各大會場，熱烈討論大寨會議精神，並向當地黨委、政府、人民，分電報告大會盛況。代表們表示，大寨會議精神，已傳遍全國，億萬人民，紛紛投入農田基建，掀起了學大寨、趕大寨、超大寨的熱潮。



# 要求美刺激經濟避免新衰退影響 西歐受通貨膨脹失業打擊 半數國家經濟仍陷於困境

## 英國單是國債利息一年增至百億美元

【美聯社倫敦十三日電】正當西歐各國經濟在戰後復甦之際，美、英、法、意、日等國，正以各種方式，對西歐各國經濟，施以新的打擊。美、英、法、意、日等國，正以各種方式，對西歐各國經濟，施以新的打擊。美、英、法、意、日等國，正以各種方式，對西歐各國經濟，施以新的打擊。

### 西歐目前通貨膨脹與失業率

以下為西歐各國在戰後的通貨膨脹率與失業率（按百分比）：

國家	通貨膨脹率	失業率
英國	百分之三十一	百分之十五
法國	百分之二十九	百分之十二
德國	百分之二十五	百分之十
義大利	百分之二十	百分之八
荷蘭	百分之十八	百分之六
比利時	百分之十六	百分之五
丹麥	百分之十四	百分之四
瑞典	百分之十二	百分之三
挪威	百分之十	百分之二
芬蘭	百分之八	百分之二
希臘	百分之六	百分之二
土耳其	百分之四	百分之二
葡萄牙	百分之三	百分之二
西班牙	百分之二	百分之二
希臘	百分之二	百分之二
土耳其	百分之二	百分之二
葡萄牙	百分之二	百分之二
西班牙	百分之二	百分之二

## 日自民黨將開議會 決定新首相候選人

【路透社東京十三日電】日本自民黨將於本月十五日召開臨時大會，決定新首相候選人。據悉，該黨內部正就三位主要候選人進行激烈競爭，分別是前首相鈴木貫太郎、前首相吉田茂以及前首相東條英機。

## 日本參議院議長 河野下月訪中國

【路透社東京十三日電】日本參議院議長河野廣一，將於下月訪問中國。據悉，河野議長此行旨在加強中日兩國之間的友好關係，並就當前國際形勢交換意見。

## 百事可樂也爆醜聞 二百萬元賄賂外國

【路透社華盛頓十三日電】百事可樂公司最近被揭發出一項醜聞，即該公司曾向外國政府官員支付二百萬元賄賂，以獲得該國市場的獨家經營權。此舉引發了公眾的強烈不滿和政府的嚴厲調查。

## 北京外國語學院撰文談教育革命 毛主席曾指示小學好外語

【本報訊】北京外國語學院教授張曉梅，近日撰文談到了教育革命的問題。文章指出，毛主席曾多次指示，小學應加強外語教學，以培養學生的國際視野和競爭力。張教授認為，這反映了黨對教育事業的重視和對未來人才培養的遠見。

## 策政縮緊實施國法 抗對工罷開展會工

【路透社巴黎十三日電】法國政府最近實施了嚴厲的緊縮政策，以應對日益嚴重的經濟危機。然而，工會方面對此表示強烈反對，並宣佈將發動全國性的罷工行動，以抗議政府的政策。

## 黎巴嫩又有新衝突 天主教派發生槍戰死傷八人

【路透社貝魯特十三日電】黎巴嫩最近再次爆發了嚴重的宗教衝突。天主教派與穆斯林派之間發生了激烈的槍戰，導致八人死亡，數十人受傷。衝突的根源在於領土爭奪和宗教偏見。

## 蘇殘酷壓迫中亞非俄羅斯民族

【路透社莫斯科十三日電】蘇聯政府最近被指控對中亞細亞和北高加索地區的俄羅斯民族進行了殘酷的壓迫。據悉，政府採取了高壓手段，剝奪了這些民族的合法權益，引發了廣泛的民憤。



蘇聯軍隊在戰場上的部署情況。

## 英國眼望卅九億美元貸款

【路透社倫敦十三日電】英國政府最近向國際社會發出呼籲，請求提供總額達三十九億美元的貸款，以支持其戰後重建工作。英國表示，這筆貸款對於恢復國家的經濟和社會穩定至關重要。

## 蘇今年冬季作物 可能大量凍死

【路透社莫斯科十三日電】氣象學家警告稱，由於嚴寒天氣的來臨，蘇聯今年冬季的作物可能會遭受嚴重的凍害。這將對國家的糧食供應產生重大影響，政府已採取措施以減輕損失。

## 項款英貸會金基 出貸年兩期分將

【路透社倫敦十三日電】世界銀行最近宣佈，將向英國提供一項總額為一億英鎊的貸款。這筆貸款將分兩年撥付，用於支持英國的經濟發展和社會福利事業。

## 法製成癲狗症新藥

【路透社巴黎十三日電】法國科學家最近成功研製出一種治療癲癇症的新藥。該藥具有顯著的療效，且副作用較小，為癲癇患者帶來了福音。科學家表示，他們將繼續努力，開發更多有效的治療方法。

## 大憲會議精神 傳遍全國各地

【路透社倫敦十三日電】大憲會議的精神已經傳遍了全國各地。人們紛紛表示，會議所提出的改革建議，將為國家的未來發展奠定堅實的基礎。全國各地都舉行了各種形式的紀念活動，以表達對會議的支持。

（上接第一版）大憲會議的精神已經傳遍了全國各地。人們紛紛表示，會議所提出的改革建議，將為國家的未來發展奠定堅實的基礎。全國各地都舉行了各種形式的紀念活動，以表達對會議的支持。

（上接第一版）大憲會議的精神已經傳遍了全國各地。人們紛紛表示，會議所提出的改革建議，將為國家的未來發展奠定堅實的基礎。全國各地都舉行了各種形式的紀念活動，以表達對會議的支持。











# 變形蟲是殺人兇手

## 因一知名人士的「怪病」訪微生物教授

本報專訊：一名知名人士，因患一種罕見的「怪病」，經多方醫治無效後，特來港訪微生物教授，尋求治療。據悉，該名人士患有一種罕見的「怪病」，其症狀為：全身發熱、頭痛、嘔吐、腹瀉、肌肉疼痛等。經多方醫治無效後，特來港訪微生物教授，尋求治療。微生物教授表示，這種「怪病」是由一種罕見的變形蟲引起的。變形蟲是一種單細胞生物，具有變形能力，能侵入人體組織，引起各種疾病。教授建議，該名人士應接受長期的藥物治療，並注意營養和休息。

# 淺水碼頭村火警燬唯一公廁

## 八千村民苦無廁應急

【本報訊】昨日下午，淺水碼頭村發生火警，燬壞唯一公廁，八千村民苦無廁應急。據悉，火警發生於昨日下午二時許，起火點位於村內的一間公廁。火勢迅速蔓延，燬壞了公廁及附近的一些房屋。目前，消防部門已撲滅了火勢，並展開調查。由於公廁被燬，八千村民苦無廁應急，情況十分緊急。有關部門已採取措施，為村民提供臨時廁所，並對受損房屋進行維修。

# 四度上訴俱告失敗

## 歐陽炳強說要絕食

【本報訊】歐陽炳強在四度上訴失敗後，表示將採取絕食行動。歐陽炳強表示，他對上訴結果感到失望，並認為自己的權利受到了侵犯。他表示，如果上訴結果不能得到糾正，他將採取絕食行動，以表達他的抗議。歐陽炳強的絕食行動引起了社會的廣泛關注。有關方面表示，將與歐陽炳強進行溝通，尋求解決辦法。

# 大寨圖片集運港

## 內地版新書一批同時發行

【本報訊】大寨圖片集已運抵香港，並將於近日內出版。該圖片集由大寨村委會編纂，內容豐富，包括大寨村的歷史、現狀及發展情況。圖片集的出版，將有助於介紹大寨村的發展成就，並為相關研究提供參考。此外，內地版新書也將於同一時間發行，包括《大寨村志》、《大寨村發展史》等。

# 地內返款匯戶存

## 託委託設華新

【本報訊】有關當局已決定，將地內返款匯戶存託委託設華新。此舉旨在加強對地內返款匯戶存託委託設華新的監管，確保資金的安全。有關當局表示，將加強對該項業務的監管，並定期進行檢查，以確保其運作符合相關規定。

# 荷里活一導演昨在港表示

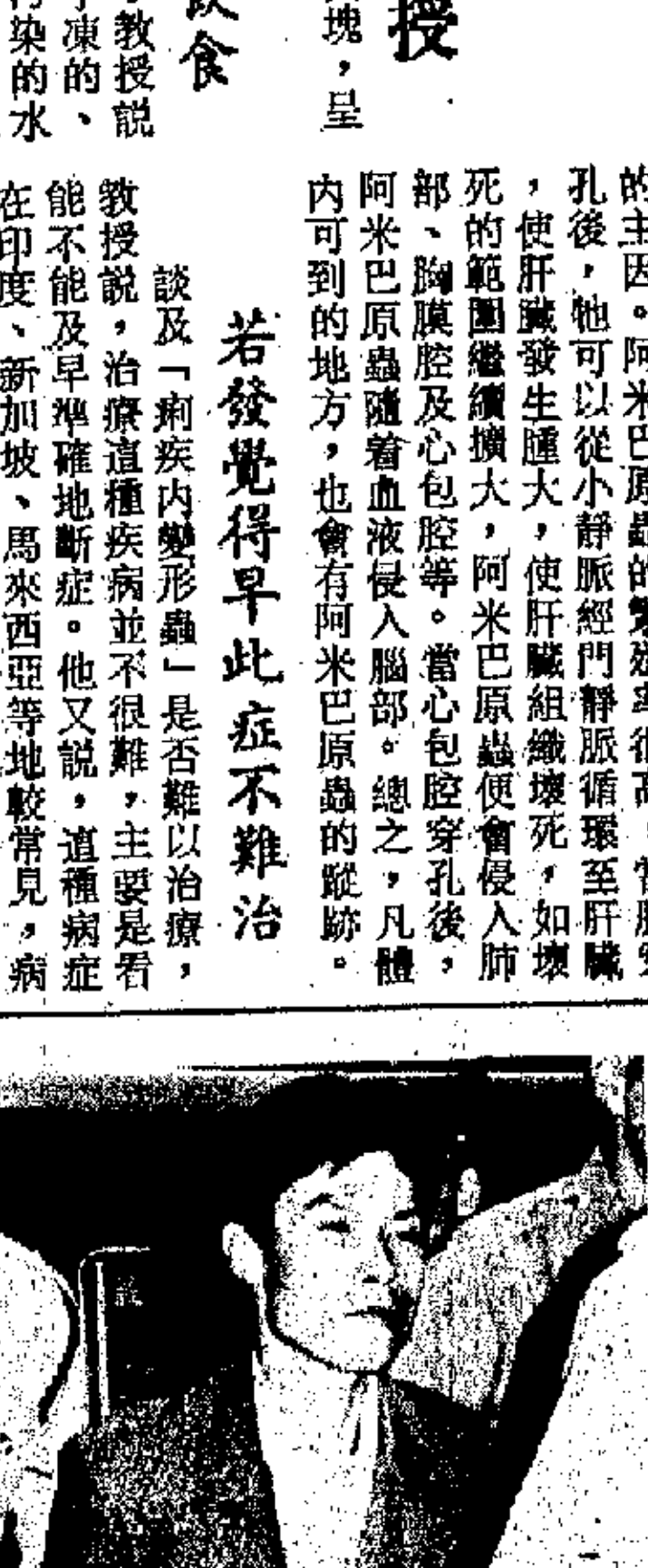
## 中國並無毒品問題

【本報訊】荷里活著名導演昨日在港表示，中國並無毒品問題。導演表示，他在訪問中國期間，曾親身經歷了中國的社會環境，並對中國的社會治安感到滿意。他表示，中國政府已經採取了有效措施，打擊毒品犯罪，確保了社會的穩定和人民的安居樂業。

# 三院東華開辦

## 總理杯足球賽開球禮

【本報訊】三院東華開辦總理杯足球賽，並舉行開球禮。開球禮由總理親臨主持，並為比賽開球。總理表示，足球賽的舉辦，旨在促進三院東華的體育發展，並加強師生之間的交流與合作。他希望通過比賽，激發學生對足球運動的興趣，並提高他們的體育水平。



強陽陽的實照要示表

# 交出七十元美鈔

## 可免十個月監禁

【本報訊】一名男子因交出七十元美鈔，可免十個月監禁。該名男子因涉嫌非法入境被警方逮捕。在審理過程中，他主動交出了身上攜帶的七十元美鈔。法官在考慮到其主動認錯並交出贓物的情節，決定對其減刑十個月監禁。

# 葵涌三幅地出售

## 一幅已開始招人投標

【本報訊】葵涌三幅地出售，一幅已開始招人投標。有關當局表示，這三幅地分別位於葵涌的不同位置，面積分別為一千九百平方呎、一千九百平方呎及一千九百平方呎。目前，其中一幅地已開始接受投標，預計將於近日內完成拍賣。

# 三院東華開辦

## 總理杯足球賽開球禮

【本報訊】三院東華開辦總理杯足球賽，並舉行開球禮。開球禮由總理親臨主持，並為比賽開球。總理表示，足球賽的舉辦，旨在促進三院東華的體育發展，並加強師生之間的交流與合作。他希望通過比賽，激發學生對足球運動的興趣，並提高他們的體育水平。

# 夫婦口角引致家庭悲劇

## 男遭斬傷女跳樓亡

【本報訊】夫婦口角引致家庭悲劇，男遭斬傷女跳樓亡。據悉，該起悲劇發生於昨日下午，地點位於某住宅樓內。當時，一對夫婦因家庭瑣事發生爭執，最終演變成暴力衝突。男方持刀將女方砍傷，隨後女方跳樓自殺。警方接報後趕到現場，將男方帶走調查，並對現場進行了勘驗。

# 牌士的批次界新

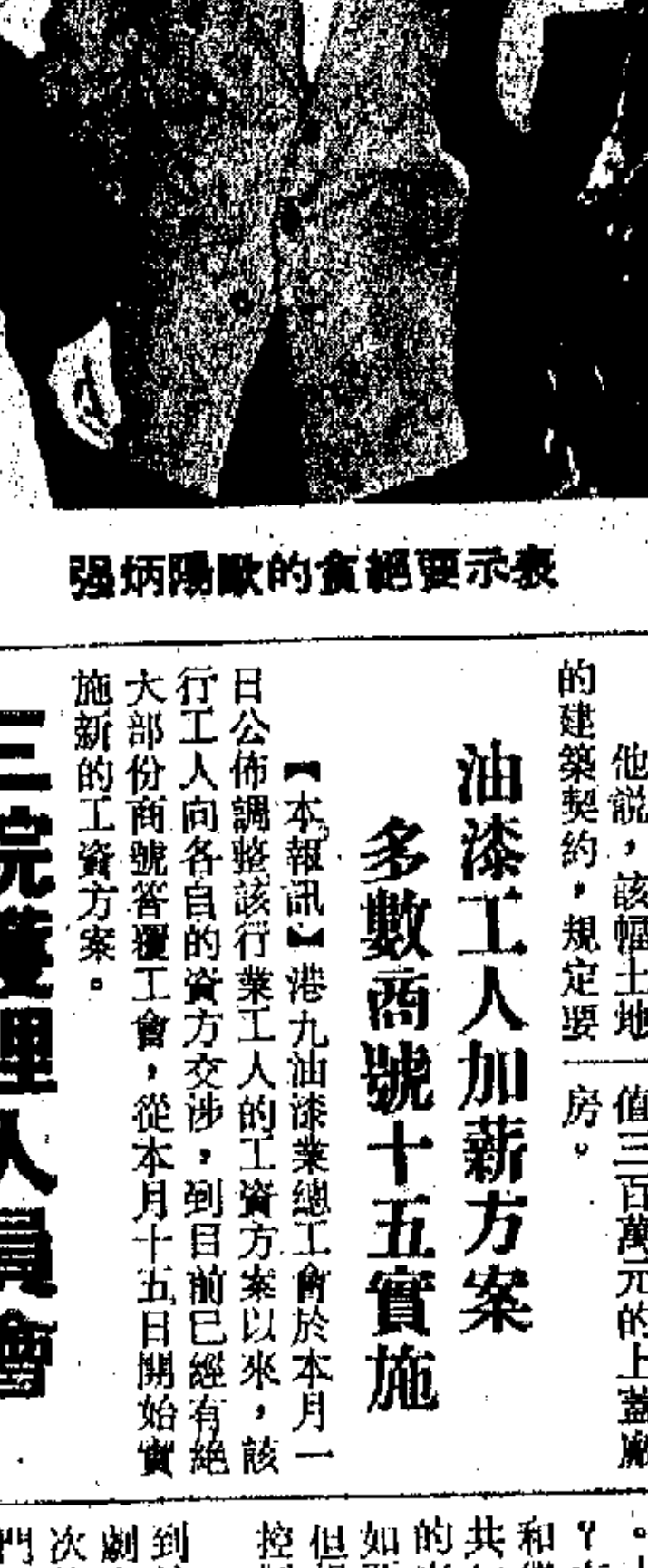
## 配分籤抽日七十

【本報訊】牌士的批次界新，配分籤抽日七十。有關當局表示，將通過抽籤的方式，分配七十個牌士的批次。抽籤活動將於近日內舉行，並將在公開場合進行，以確保公平、公正。

# 渡船角須建火牛房

## 居民促當局速撥地

【本報訊】渡船角須建火牛房，居民促當局速撥地。渡船角地區的居民表示，由於該地區人口密集，且缺乏必要的消防設施，存在嚴重的消防安全隱患。他們呼籲有關當局儘快撥地興建火牛房，以保障居民的生命財產安全。



葵涌有女騙子

# 葵涌有女騙子

## 專向前往交租的小童騙取

【本報訊】葵涌有女騙子，專向前往交租的小童騙取。警方表示，這名女騙子通常會以小童的親人身份出現，並騙取小童的錢財。警方提醒家長，應加強對孩子的教育，並提高孩子的防範意識，以免受到騙子的誘惑。

# 法國文化協會法文班招生

## 一六六開課即日開始

【本報訊】法國文化協會法文班招生，一六六開課即日開始。該協會表示，現正招收法文班學員，課程內容包括法語基礎、法語會話等。開課日期定於近日內開始，歡迎有興趣的人士報名參加。

# 先夫韓公卓甫英華

## 慶生於前清光緒十六年

【本報訊】先夫韓公卓甫英華，慶生於前清光緒十六年。韓公卓甫先生於近日因病去世，享年八十有九。韓公生前熱心公益，為社會做出了重要貢獻。他的去世，是社會的一大損失。韓公的家人表示，將按照傳統習俗舉行喪禮，並希望社會各界人士能夠給予諒解和安慰。

# 治喪處：香港殯儀館

## 聯絡處：五十七三〇八

【本報訊】治喪處：香港殯儀館，聯絡處：五十七三〇八。韓公卓甫先生的治喪處設於香港殯儀館，聯絡處電話為五十七三〇八。如有需要，請與聯絡處聯繫。

### 巴戟

本品採用巴戟、烏、杜仲、北芪、杞子等廿二種藥材配製而成。常飲健脾、益精、強壯腰膝、四季皆宜。

### 首當

功能：滋養補血、黑髮駐顏、健脾和胃、強腰壯身。

### 龍

國貨公司、經銷處：中慶國、電話：...











港九影院  
 聯合廣告  
 今天五場  
 泛亞大戲院  
 巨片  
 兒童不宜  
 加緊宣傳  
 之  
 娘  
 有美最紅的  
 奇情最精彩的  
 驚天動地的  
 巨片  
 兒童不宜  
 加緊宣傳  
 之  
 娘  
 有美最紅的  
 奇情最精彩的  
 驚天動地的  
 巨片







# 澳洲元第一次升值

## 港貨去銷困難稍減

【本報訊】澳洲元昨日第一次升值，由二點八二五，升至二點八三二。此間出口貨盤，只提高百分之十四點二。來貨則無減價跡象。

經兩度輕微升值，把貶值幅度降為百分之十四點二。此間出口貨盤，只提高百分之十四點二。來貨則無減價跡象。

# 貨物運中東遮打港

## 港口擠迫費昨減收

【本報訊】由香港運往中東的貨物，昨日在遮打港，因港口擠迫，收費減收百分之十五。

據悉，由於港口擠迫，昨日在遮打港，因港口擠迫，收費減收百分之十五。

# 印尼徵稅陸續提高

## 當地來單更見疏落

【本報訊】印尼政府，自今年一月起，陸續提高進口貨物之稅率，致使當地來單更見疏落。

據悉，印尼政府，自今年一月起，陸續提高進口貨物之稅率，致使當地來單更見疏落。

# 拆息升至五厘七五

## 為下半年以來最高紀錄

【本報訊】銀行同業拆息，昨日升至五厘七五，為下半年以來最高紀錄。

據悉，銀行同業拆息，昨日升至五厘七五，為下半年以來最高紀錄。

### 澳洲元再升值百分一

### 香港匯匯繼續升高

【本報訊】澳洲元昨日再升值百分一，由二點八三二，升至二點八三九。香港匯匯亦隨之升高。

據悉，澳洲元昨日再升值百分一，由二點八三二，升至二點八三九。香港匯匯亦隨之升高。

### 巴紗新訂盤報穩

### 南朝鮮幼紗市價比前訂貨低

【本報訊】巴紗新訂盤報穩，南朝鮮幼紗市價比前訂貨低。

據悉，巴紗新訂盤報穩，南朝鮮幼紗市價比前訂貨低。

### 化學原料市淡

### 石油副產品市道趨好

【本報訊】化學原料市淡，石油副產品市道趨好。

據悉，化學原料市淡，石油副產品市道趨好。

### 各百貨公司生意佳

### 日七次港明年徵入港費

【本報訊】各百貨公司生意佳，日七次港明年徵入港費。

據悉，各百貨公司生意佳，日七次港明年徵入港費。

### 酒心錦盒朱古力

### 最近運到即應市

【本報訊】酒心錦盒朱古力，最近運到即應市。

據悉，酒心錦盒朱古力，最近運到即應市。

### 利得吐者較多

### 元九了跌金港

【本報訊】利得吐者較多，元九了跌金港。

據悉，利得吐者較多，元九了跌金港。

### 股市交投逾七千萬

### 恒生指數升四點多

【本報訊】股市交投逾七千萬，恒生指數升四點多。

據悉，股市交投逾七千萬，恒生指數升四點多。

### 印度近月又有十家紡織廠倒閉

### 各百貨公司生意佳

【本報訊】印度近月又有十家紡織廠倒閉，各百貨公司生意佳。

據悉，印度近月又有十家紡織廠倒閉，各百貨公司生意佳。

#### 金源輪

往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

#### 東美輪

往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

#### 東海輪

往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

#### 東美輪

往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

#### 東海輪

往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

#### 東美輪

往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

#### 東海輪

往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

#### 東美輪

往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

#### 東海輪

往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

#### 正福汽船株式會社

往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

#### 安浦山丸

往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

#### 名神汽船株式會社

往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

#### 安浦山丸

往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

#### TOHO LINE

往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

#### 安浦山丸

往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

#### TOHO LINE

往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

#### 安浦山丸

往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲



Art. 8. Le présent règlement est applicable à tous les membres de la Société.

7 11 15

摩里	STAR ALDEBARAN	波斯灣
波斯灣	STAR PROCVON	波斯灣
山官火	IZUMO MARU	桑打
日本熊	IPUAN BEAR	巴林班
蜆類	FORTUNE CLIPPER	什羅波
廣實	WANPAO	都麗
金雞	GOLDEN BEAR	連打拉
萬利怡樂利	MANOLOEVERETT	仰光吉
漢七古格	HANS KRUGER	什羅波
大洪	TOYO	斯斯爾
西納波音	MARI BOEING	亞丁拉
泰山	CHAI TAI	的黎波
伊城	KOTA MAKUMUR	紅海
冠海龍	KUAN HAI	亞齊巴
光華	KWONG FUNG	什羅波
榮華山	ASMARIVA	玉寶吉
黑山丸	HAGUROSON MARU	紅海
	KOTA ABADI	波斯灣
西富	IBM ZAIDOUN	赫爾特
長仁	EVER HUMANITY	波斯灣
漁翁打獲	JALADHANYA	波斯灣
大皇姑美利	HUGHEVERETT	仰光吉
國王	ROYAL RUHY	亞細亞
快捷	AEGIS PRIDE	波斯灣
娘阿湖	NGOMEI CHAU	波斯灣
佛士達	VESTA	亞齊巴
馬里奧馬士達	MARCEGRETHE MAERSK	亞齊巴
山口	YAMAGUCHI MARU	亞齊巴
棉棉	TENDO	波斯灣
達實	KEN PAO	波斯灣
愛慈	PATRICE	波斯灣
亞西亞	I BN ASAKIR	波斯灣
嘉保	CHAR HWA	亞齊巴
大華達	TOWADA	波斯灣
海誠	OCEAN FAITH	波斯灣
達高	BENGLOE	亞齊巴
香港	GREEN HARBOUR	連打拉
新利和	SUNNY WEALTH	亞齊巴
渣拿摩金士達	JALAMAKAMBI	玉寶吉

	大嶺山	TALC
	太安	TAI AN
	雅齊	WALJA
	雍府密峯	ALDRJ
	萬壽山	BANDU
	利尼島	LEIDR
	美敏	AM.M.
	東敏	EAST
	美敏美	HUI.SI
	摩德士基	KING
	第八金力	GLOK
	順盛	NEW
	南陵九	NANR
	新海利	NEW
	東京	EAST
	第二義宗	GISO
	美樂	OCEA
	海神七號	TOGA
	埃那斯士	DYNA
	多羅維	MONT
	蒙拉蘇步	KOSH
	光緒丸	KOSH
	弘光丸	KOSH
	斯威士基士	SVIN
	煩琴	EMER
	蘭興丸	YOHI
	金星	YONG
	泰泰	HUEI
	惠三號	TAI
	皇后星	QUEEN
	太平洋皇后	PACIFIC
	渣士尼亞波	JAST
	美雲	MYO
	美華	MYO
	飛龍輪士	CLIP
	東海一號	HAI
	海強	HAI
	海民	HAI
	金華	HUNG
	惠米二號	AME
	榮榮	AME
	吳國星	MAR
	海王	HAI
	蘭興丸	YOHI
	聯勝福統	PRES
	順勝源洪	JALA
	渣拿庫利	JALA

SHAN	曼谷	12月21	東亞
	山打根亞庇	12月21	東亞
HLA	新加坡	12月21	亞利
G MARU	印尼	12月21	東亞
G CINCO	雅加達泗水	12月21	東亞
G	新加坡	12月21	東亞
N MINICON	新加坡曼谷	12月22	東亞
K	曼谷	12月22	東亞
MAERSK	曼谷新加坡	12月22	東亞
MARU No. 8	新加坡	12月22	東亞
US COUNTRY	曼谷	12月22	東亞
MARU	曼谷	12月23	東亞
SSAN	雅加達泗水	12月23	東亞
N STAR	馬尼拉	12月24	東亞
MARU No. 10	新加坡	12月24	東亞
AN MIST	馬尼拉	12月24	東亞
SEVEN I	新加坡	12月25	東亞
C ACE	馬尼拉	12月25	東亞
UN	印尼	12月26	東亞
ROSA	新加坡	12月26	東亞
MARU	新加坡巴生	12月26	東亞
MARU	新加坡巴生	12月27	東亞
MAERSK	新加坡印尼	12月30	東亞
D	馬尼拉	12月30	東亞

東亞・東北亞線			
H MARU	日本	12月16	豐利
	日本	12月16	東亞
	高雄	12月16	東亞
AI No. 8	基隆	12月17	東亞
STAR	釜山	12月17	東亞
QUEEN	鹿島	12月17	東亞
NIA BOR	日本	12月17	東亞
AN MIST	基隆高雄	12月17	東亞
YUWA	日本	12月18	東亞
	基隆	12月18	東亞
R ACE	高雄日本	12月18	東亞
AI No. 2	高雄	12月20	東亞
ANG	高雄	12月20	東亞
	基隆	12月20	東亞
WA	高雄	12月21	東亞
AI No. 2	基隆	12月22	東亞
AN VENTURE	基隆高雄	12月23	東亞
TAR	釜山	12月23	東亞
ANG	基隆	12月23	東亞

美洲・線			
H MARU	美國西岸	12月16	川
ROOSEVELT	紐約	12月16	德
N BAKKE	溫哥華	12月17	德
ORARI	加州	12月17	德
	溫哥華	12月17	德

開好  
一級貨每百個裝成二百四十元，二級貨成一百六十元，三級貨一百一十五元。  
惠賜甜糖續成出，每盒年晚進，一般銀行要較多資金通用之外，與最近進出口押匯業務較松，資金活動較多也有關係。此外，黃金市場也扯去部分資金。  
今冬以來，銀行同業拆息最高的時候為二月份的七厘二五，那時是農曆春節期間，比目前的還高了一厘有多。

廣東沙田捕魚仍鉅額，  
成十五、六元。此外，天津鴨梨、青島蘭光蘋果、福州和廣州等鮮果陸續成出仍不少，大盤價尚少變動。

東京各百貨公司根據合衆國，該日東京市三十二萬名顧客名額客光臨。銀顧客，座落在另


歐 洲 郵			月	日	公 司
利來船	NL DELTA	鹿特丹漢堡	12	10	公 司
施斯福德	PRES. ROOSEVELT	熱那亞馬賽	12	10	德 郵
高爾美吉	BUNGA KRKID	漢堡利夏化	12	10	萬 日
大阪郵	OSAKA BAY	漢特府特丹	12	10	郵 船
七海郵	SEVEN SEAS	漢堡利夏化	12	21	川 郵
神戶丸	NAKATA MARU	熱那亞馬賽	12	21	日 郵
德意志士	CHARLOTTE MAERSK	漢堡不來梅	12	21	德 士
青島丸	MICKAJ REJ	熱那亞馬賽	12	22	基 洋
波拿馬基	PIONER CHUKOTKI	漢堡倫敦	12	23	華 洋
英德非亞	MEDORFA	熱那亞馬賽	12	24	德 郵
爪哇	JAVA CAREER	漢堡特丹	12	26	洋 三
大豐馬丸	TACOMA MARU	神戶港	12	26	行 隆
雙龍堡城	CITY OF EDINBURGH	漢堡不來梅	12	26	三 行
利士達吉	WESTERKERK	里斯本	12	28	華 泰
波蘭丸	PRIMORSE	漢堡倫敦	12	28	華 泰
德意志士	PRES. HARRISON	熱那亞馬賽	12	29	德 郵
大和丸	TANAFJORD	熱那亞馬賽	12	29	寶 隆
德意志士	CEDARBANK	漢堡利夏化	12	29	寶 隆
漢堡德	PIONER S. VAYANKI	漢堡倫敦	12	30	德 郵
德意志士	SELANDIA	漢堡利夏化	12	30	德 郵
德意志士	ORT. CHIEF	漢堡特丹	12	30	港 郵
德意志士	BENAVON	漢堡不來梅	12	30	德 郵
德意志士	FRIEDRICH ENGELS	熱那亞馬賽	1	2	東 亞
德意志士	HENCKRUACHAN	熱那亞馬賽	1	2	亞 古
德意志士	HAGUE MARU	地中海	1	2	大 三
德意志士	NAIPONICA	熱那亞馬賽	1	2	洋 和
利來明珠	NEPTUNE PEARL	漢堡倫敦	1	6	怡 和
九龍輪	KOONHON YAY	南安普頓特丹	1	9	和 古
英高美德	PRES. EISENHOWER	熱那亞馬賽	1	15	德 郵
蘇丹	SUMA	漢堡特丹	1	16	仕 洋

明基	LYNN	西非
岩基	WAKAKUSA MARU	東北
海龍	OCEAN ENDURANCE	西非
丁加奴	STRAAT NASAU	西非
亞羅哈	ALOHA	南非
南明	OCEAN EMERALD	南非洲
丁加奴	STRAAT LAGOS	西非
渣打	SHIGA MARU	西非
英荷	ENGLAND MARU	南非
南非	A. VANDERTEL	南非
岩基丸	IWASHIRO MARU	南非
渣打丸	HDOKASAN MARU	東非
寶隆威	HOUGANVILLE	西非
長野丸	NAGANO MARU	東非
東南亞		
金星	VENUS	東非拉
安里山丸	YASUURASAN MARU	東非拉
山打根	SANTA ROSA I	東非拉
沙撈越	SAPUDI	東非拉
安波加	ANDHIKA I	新加坡
黑龍	BLACK WHALE	新加坡
東海	SEAWOOD RELIANCE	馬尼
東信	DONG SHEN	新加坡
大石	TAI POOSEK	新加坡
萬隆怡和	MANOIOEVERETT	曼曼
興和	CHITTIN TANTHUWANT	新加坡
發怡和	PERMANDOEVERETT	新加坡
安南	AMERICAN MAINT	馬尼
明義	MING YEE	怡和
玉興	TAMASHIMA MARU	新加坡
淺水灣	REPULSE BAY	新加坡
日興	FORTUNE RUNNER	新加坡
綠丸	TSURUMINE MARU	新加坡
太陽號神	SUN CUPID	新加坡
國興	FLOURISHING COUNTRY	新加坡
國興	ADHIGUNA KARUNIA	新加坡

[illegible]

RIO	加州河州	12月18	第太
ROENIX	新西卑岸	12月18	太東
TIRTH	紐約約基士多堡	12月18	東山
R ACE	美國西北	12月18	利山
NOBILITY	加拿北海	12月18	利山
REGGIDOR	沙摩拿紐的	12月19	海港
JOHNSON	加州西北太平洋	12月19	德港
	西羅溫哥華	12月19	海港
CHANGE	英國	12月19	海泊
LY KOGES	墨西哥海	12月19	海泊
LADDO	查木山	12月20	海泊
N BEAR	加州	12月20	海泊
IENERCY	美國	12月20	利川
O MARU No. 8	美國西岸	12月21	利川
BERTY	加州紐約	12月21	英倫
WAAL	墨西哥灣	12月21	怡和
OMMANDER	加州紐約	12月22	怡和
QNGKONG	洛杉磯紐約	12月23	新嘉坡
NAN MAERSK	加州紐約	12月23	馬士
C ACE	美國西岸	12月25	東土
HANCE	美國	12月26	海港
MIMIGA	西羅溫哥華	12月26	港
<b>澳 洲 線</b>			
RAINER	悉尼	12月17	港
IK	布里斯班	12月18	港
NE MERYL	愛爾蘭西南	12月23	中
G	奧克蘭	12月23	大
XPLORER	悉尼	12月24	怡和
ABBAKE	荷里曼達蘭	12月25	鐵
TA	澳洲	12月26	鐵
ING	新設內亞	12月28	港
ENTERPRISE	澳洲	12月28	港
REWARD	澳洲	12月30	太
CONTAINER	澳洲	1月6	香

陸社的報道：本月十三日（星期日）  
際貨公司人頭擁擠，該社的電報提到  
個地區的一家百貨公司出現了大約  
，另一市區一家百貨公司有四十六  
座區一家百貨公司出現了十五萬名  
一個市區的大九百貨公司亦有十五  
由明年一月一日至三月三十一日期間，這些港  
口對入口的洋貨每百磅徵收一百六十圓（合  
五十三美仙），而由四月底至一九七八年三月  
內，加徵至一百八十圓（合六十美仙），一九七  
八年四月以後則再提高至一百圓（合六十美仙）  
。至於對糧食糧粕的收費將按此收費率減半。



**日本海運株式會社**

**萬士多實  
巴拿馬**

直航 (DIRECT)

MANZANILLO, CRISTOBAL,  
PANAMA, COLON, LA GUAIRA,  
PUERTO CABELLO,  
MARACAIBO, SANTO DOMINGO,  
CORINTO, CURACAO, ARUBA,  
PORT OF SPAIN, ACA PULCO,  
GUATEMALA, SAN JUAN,  
ACAJUTLA.

兼收轉駁下列各埠：

MANAUS (巴西) 及 SAN FERN  
NDO (千里達) 由西班牙港轉

**豐和丸**

M.S. "HOMA MARU"

委內瑞拉·加勒比海特快航線

一月三日落貨  
四日開行


與客付貨請移玉步

總代理：泛洋航運有限公司

電話：二三八〇、二一八八 (八線)

澳門代理：星華船務公司

巴拿馬打爾古街十五號 電話：二一九七


**CONCORDSHIP**  
 LINE

香港至沙巴，汶萊，沙撈越定期航線  
 其十六號一號本線經檳榔嶼一及廿二號一號轉山打根出  
 MATAI ON (MATAI 建造新船) 第 34 航次  
 直放：山打根、亞庇  
 十二月十九日開行  
 直放：山打根、亞庇  
 元月六日開行  
 直放：婆羅乃  
 船新  
 元月五日開行

總代理：東安海運有限公司啓  
 香港干諾道中一〇一號德人樓二二二室



太古輪船有限公司  
太古輪船有限公司  
香港德輔道中 電話: 5 264311



## 亞澳快航

全貨櫃服務 現代貨箱碼頭及彩虹邨配裝站33地段收貨  
 蛇口港：現代貨箱碼頭葵涌  
 雪梨 墨爾本 比利斯本 (愛德華港和登士蘭特)  
 載貨集運 普通

澳洲企業	——	普通	開行
東方海員 ORIENTAL MARINER	——	12月14日	12月16日
澳洲開發 AUSTRALIAN EXPLORER	12月20日	12月21日	12月24日

## 紐西蘭快航

太古、大阪三井、渣打 聯合航線  
 收貨站：南澳倫及葵涌彩虹邨配  
 載：菲律賓船、溫吉蘭、威靈頓、利士蘭  
 郵 陽 AUCKLAND & LYTTELTON

OYANG	——	12月20日載貨	12月23日開行
打金巴倫 LAUTOKA, SUVA, AUCKLAND & WELLINGTON	——	12月20日載貨	12月23日開行
新西蘭 CUMBERLAND	——	1月10日載貨	1月13日開行

## 新畿內亞及南太平洋航線

新 西 PORT MORESBY, LAE, MADANG, KIMBE, RABAU, HONIARA,  
 SINKIANG SANTO, VILA, NOUMEA & APFA, & TARAWA

12月25日收貨
12月26日載貨

以上五種產品（貨幣）的盈餘，去年同期只有八百五十七萬餘元。在上述貿易盈餘中，沙撈越一千七百七十一萬元，沙巴佔七億四千九百九十九萬九千九百九十九元，在沙撈越，馬來亞和雪蘭莪佔六億三千一百萬元。在沙撈越，先天下不足，後天失職，神經衰弱，貧血失眠，先天不足，後天失調，有突出現象。現任各關貨公司，藥行均有出售。

[illegible]

本 郵

北非航線  
"M.S. ROYAL ALGERY"  
皇家寶石  
十二月廿六日 落廈  
十二月廿八日 開行  
往 "VALLETTA, RIPOLI, BENEGALI,  
M.S. "CAPETAN MANOLIS"  
萬 樂 利  
十二月十四日 落貨  
十二月十五日 開行  
往 "PORT SAID, PLOUAFRE, ALEXANDRIA,  
SUEZ, COLOMBE, TRIPOLI, AFRICA."  
地中海及黑海航線（經蘇彝士運河）  
"M.S. ROYAL ALGERY"  
本 郵

順昌航業有限公司

中律大元十八號

電話：二二二二 二二二二

大務部：二二二二

紅海航線

M.S. "IZENO MARU"

出雲丸

十二月十六日開行

直往：吉布港、亞丁、錫蘭、蘇丹港、阿美

瑪利波音

十二月十六日開行

直往：亞丁、蘇丹港、馬六甲、阿美、何城達

先鋒

一月四日開行

親王

一月四日開行

（最新優良客輪特選16座 全船客房冷氣設備）

M.S. "ALPACON"

大寶石

直達：新加坡

本船：一月六日抵港 一月十七日開行

大龍山

直達：曼谷

本船：一月二日抵港 一月二日開行

大中山

直達：曼谷

本船：一月三日抵港 一月廿五日開行

T O

日本

直 航	
滿 洲	7
安特衛普	7
鹿特丹	7
利物浦	7
倫敦	7

經

總代理：TRAN  
德輔道中71號  
澳門代理星華

**開**

**評好**

廣東省田賦仍舊征銀兩，一級貨每百鎰實收二百四十元，二級實收一百六十元，三級實收一百一十元。每倉成十五、六元。此外，天津海關稅務處青島分局，廣州和濟南各郵局所出之票，大時是農曆春節期間，比目前的還高了一厘有多。

連續銀行人說：近來銀行通惠逐步減少，除了是因為新舊年換行，一般流行要動多資金運用之外，與最近出口押匯業務較少，貨幣活動較低也有關係。此外，黃金市場也失去部分資金。

今年以來，銀行同業生意最高的時候為二月廿七至二十五，那時是農曆春節期間，比目前的還高了一厘有多。

東京各百貨公司近日頗形熱鬧。

根據合衆國際社的報道，本月十三日（星期日），該市東京一個地區的一家百貨公司出現大約三千名顧客。銀座，另一家百貨公司出現二千四百五十名顧客。銀座第一家百貨公司出現了四千五百名顧客。座落在另一個市區的大丸百貨公司亦有十五

由明年一月至三月十一日期間，這些港口對口的遠洋輪船每月徵收一百六十圓（合一千三百美仙），而由四月底至一九七八年三月的一千八百圓，加徵半圓（合六百七十美仙）。一九七八年四月以後則再提高至一千八百六十圓（合一千七百八十美仙）。

至於對港遊歷船舶的收費將按此收費率減半。

港比去年同期增加。

一百五十萬元(馬幣)的盈餘，去年同期只有一百三十萬元。在上一貿易紀錄中，沙撈越一千五百四十四萬元，沙巴七百九十九萬元，馬來亞的出口產品主要仍為橡膠、石油產品、椰木、椰油，所有這些產品的均有出售。

TO  
日本

直航	
漢堡	
安特衛普	
鹿特丹	
利物浦	
倫敦	

經理

總代理  
TRANS  
德輔道中71號  
澳門代理運華

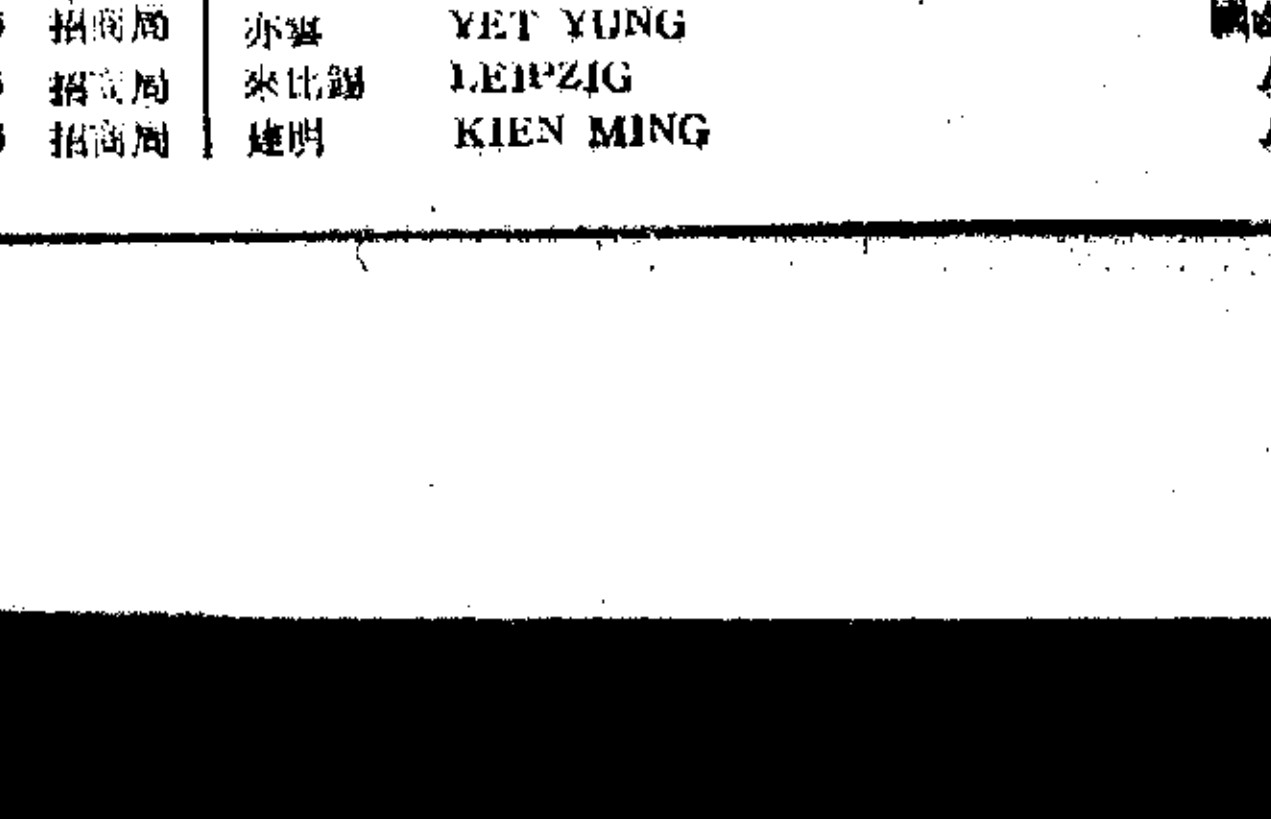
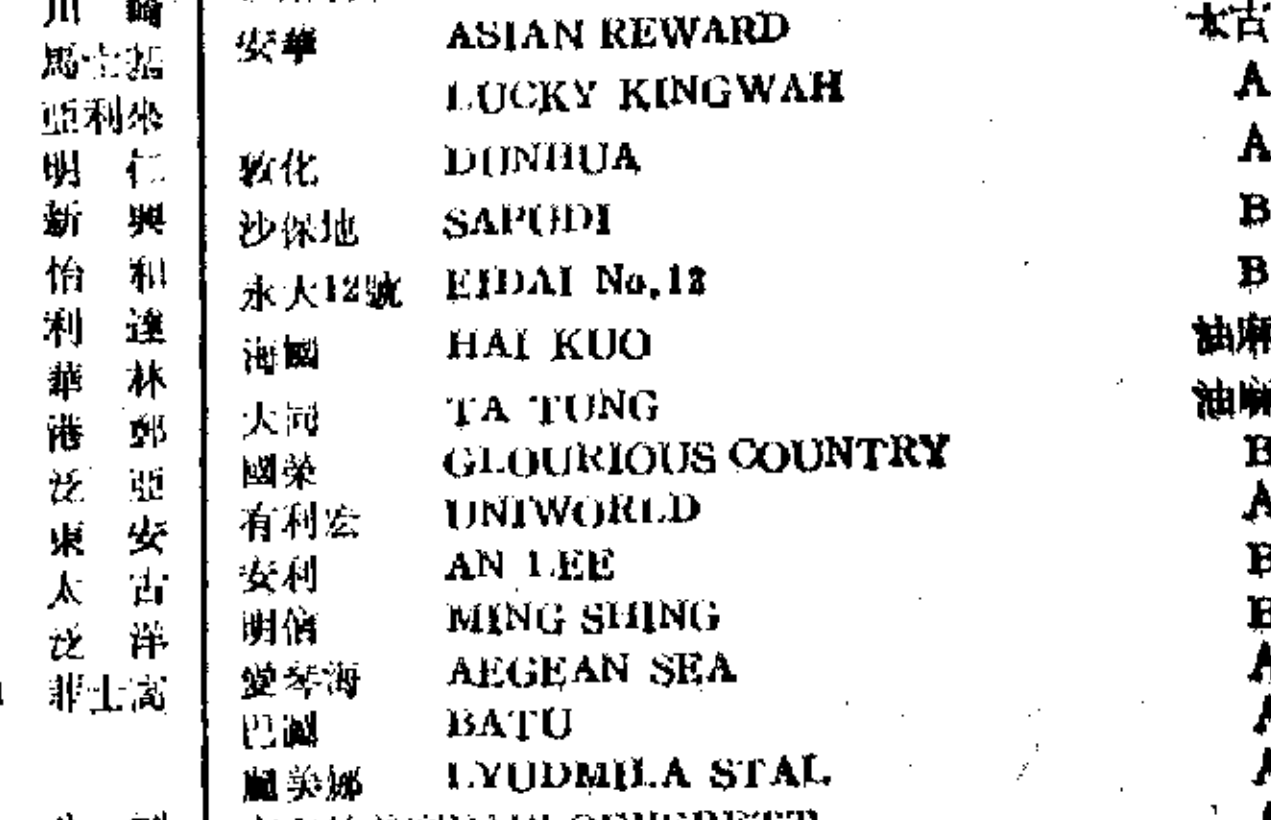
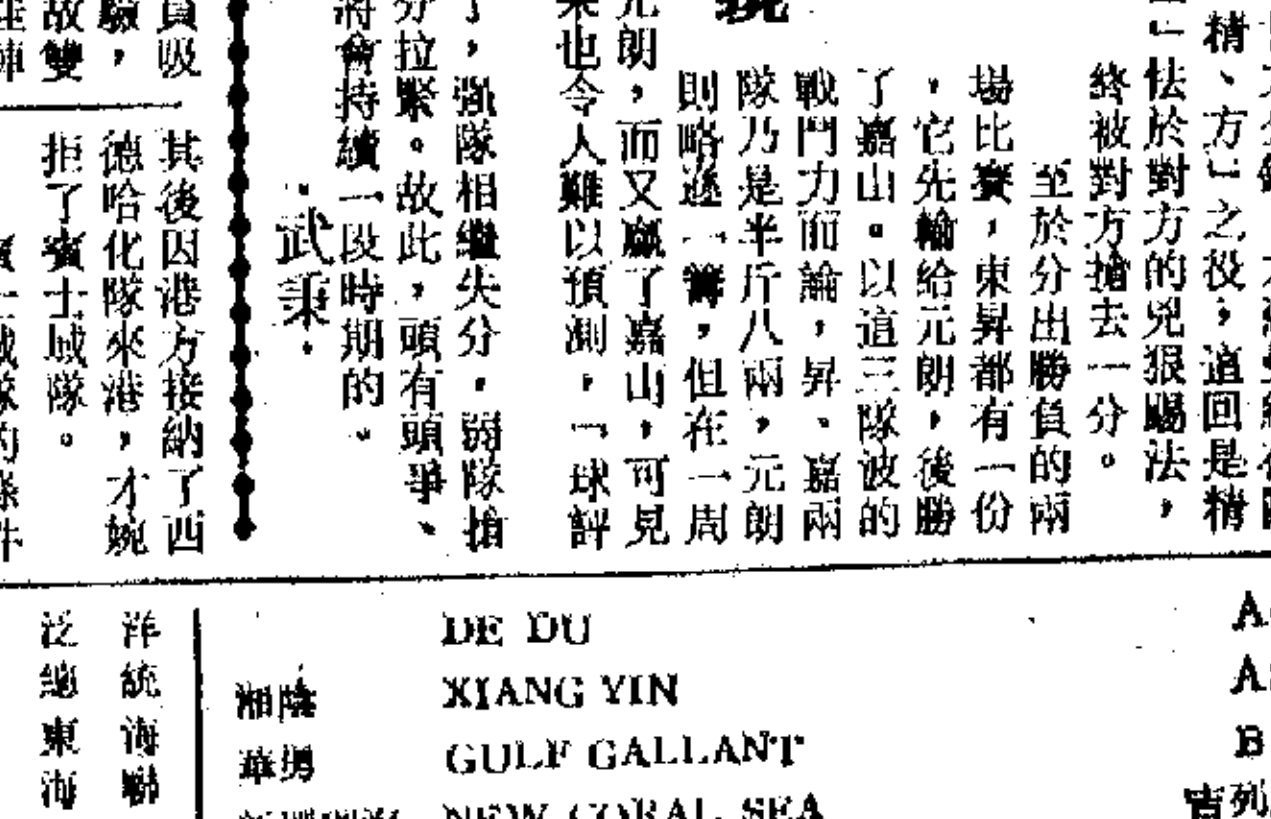
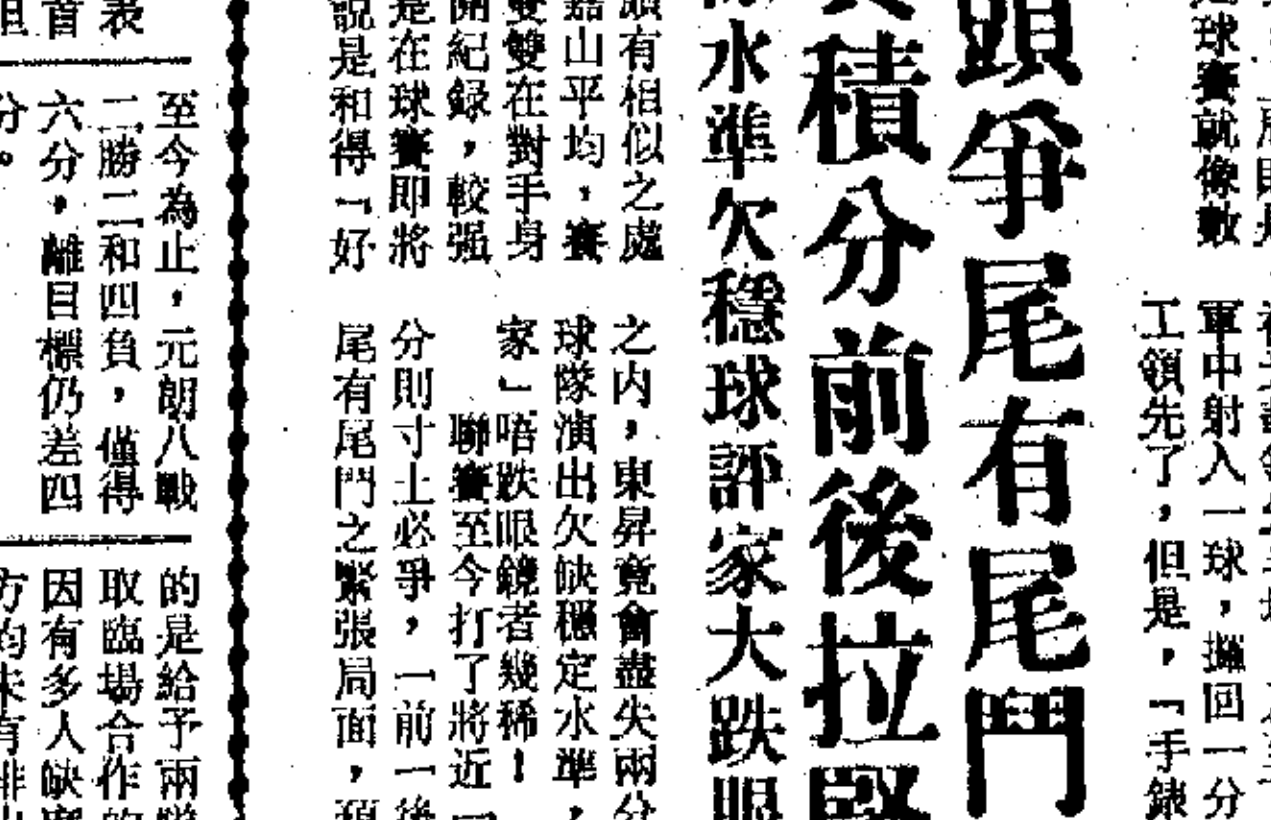
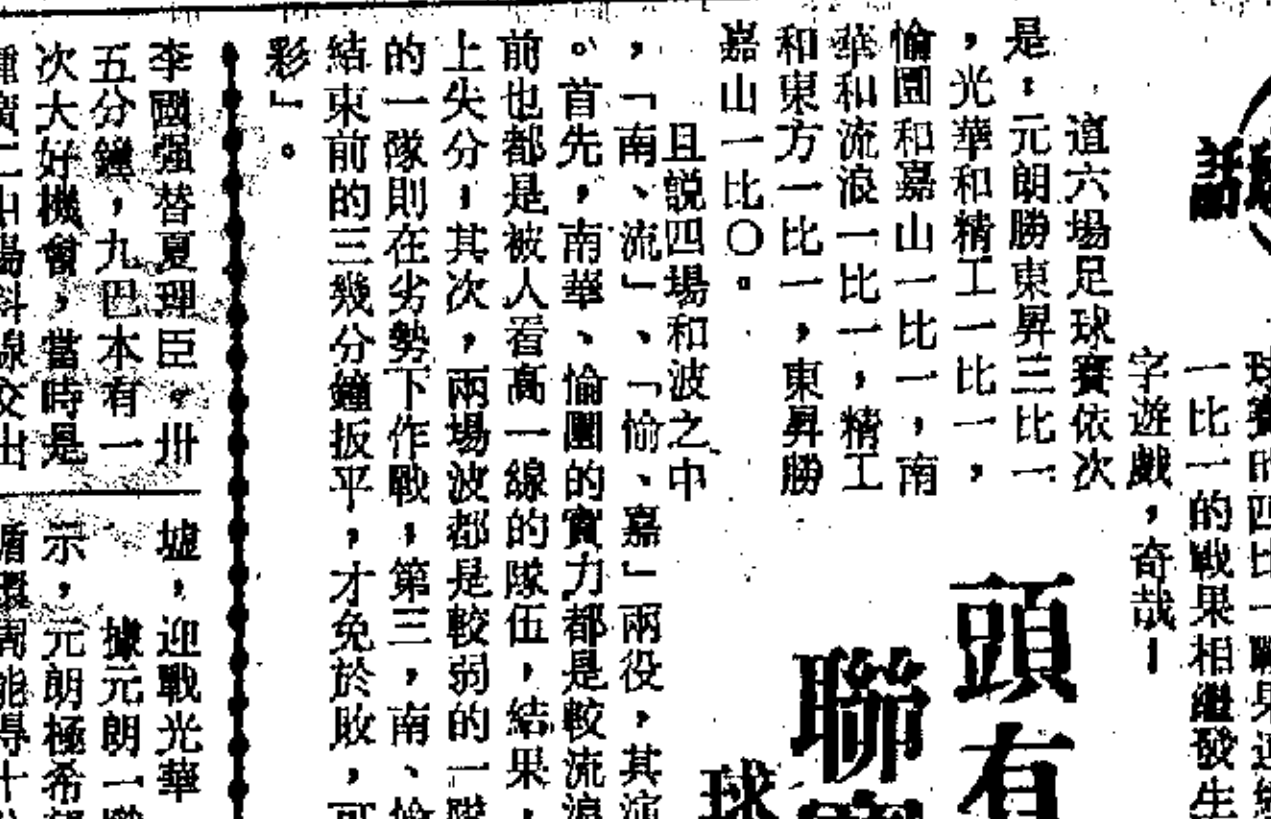


# 仗硬賽聯演今場球大 園愉戰夜華南

## 分爭力盡將方雙頭碰次首屆今 售發續分部有尚銷暢售預票門



【本報訊】南華足球隊與愉園足球隊的比賽，將於今晚八時在跑馬地球場舉行。此為兩隊今屆首場對壘，備受矚目。門票分三種，每張一元、五角及三角。尚有餘票，欲購從速。



### 愉園昨晚共商軍計 南華陣容基本不變

【本報訊】愉園足球隊昨晚在跑馬地球場舉行例會，由教練主持，商討對陣南華之戰。會上，教練強調，南華陣容基本不變，但防守陣地將加強。愉園方面，則將採取積極進攻之戰術，爭取在比賽中取得優勢。

### 我女排訪問秘魯 在比賽中獲勝

【本報訊】中國女子排球隊一行，於昨日抵達秘魯，展開為期一週的訪問。在首場比賽中，中國隊以三比一獲勝，展現了強大的實力。隊員們表示，此次訪問旨在提高國際交流，並為即將到來的奧運會做準備。

### 近來好波不多見 咸盼南愉有表現

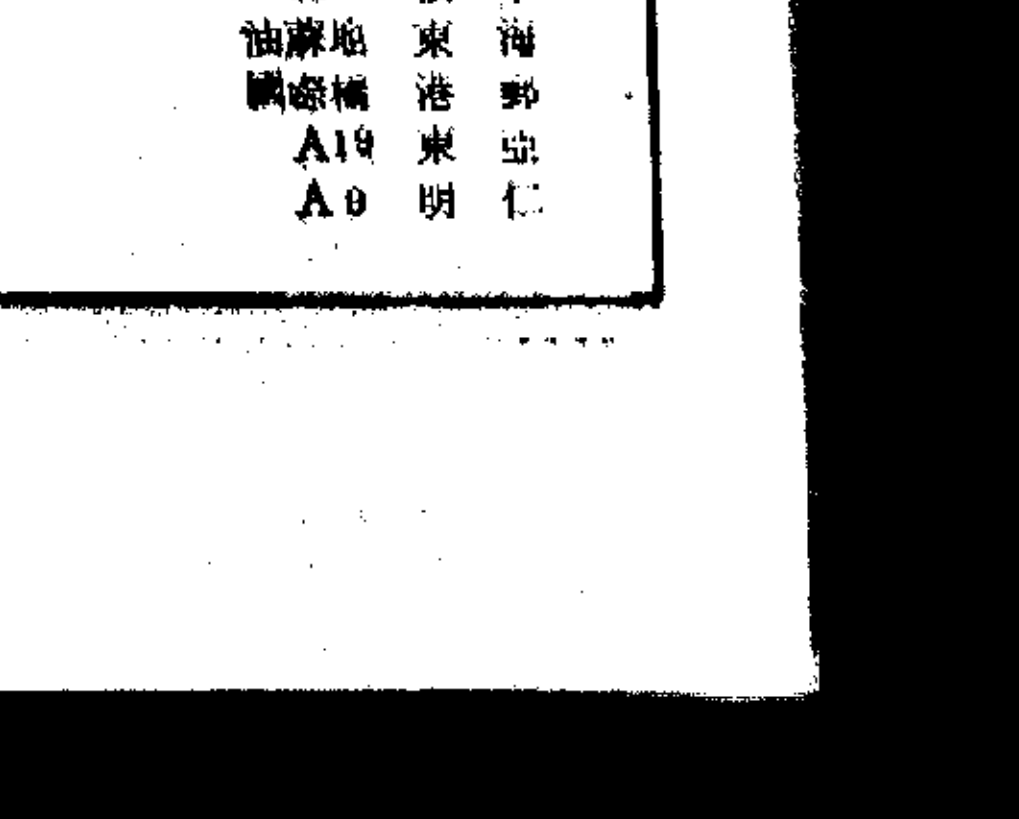
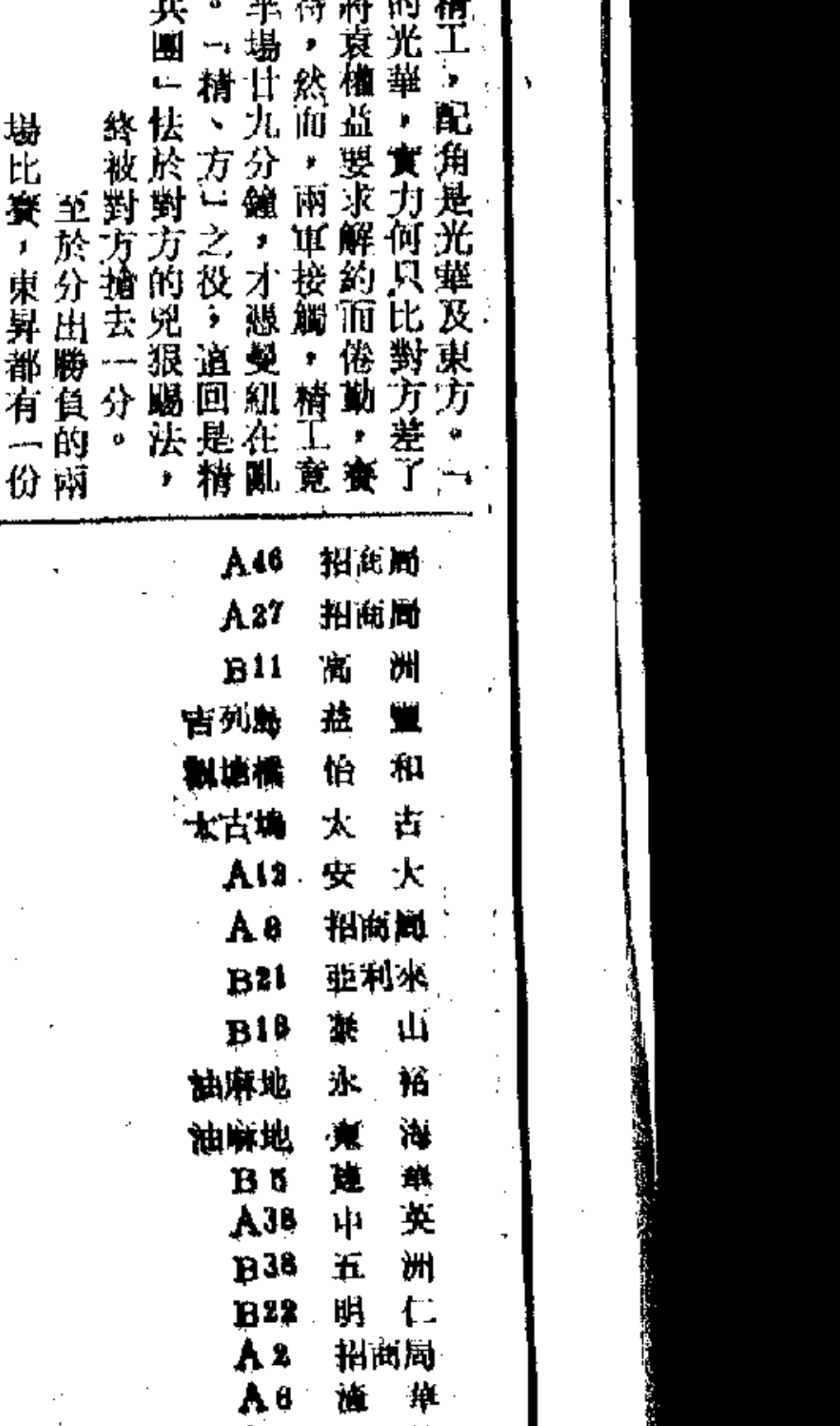
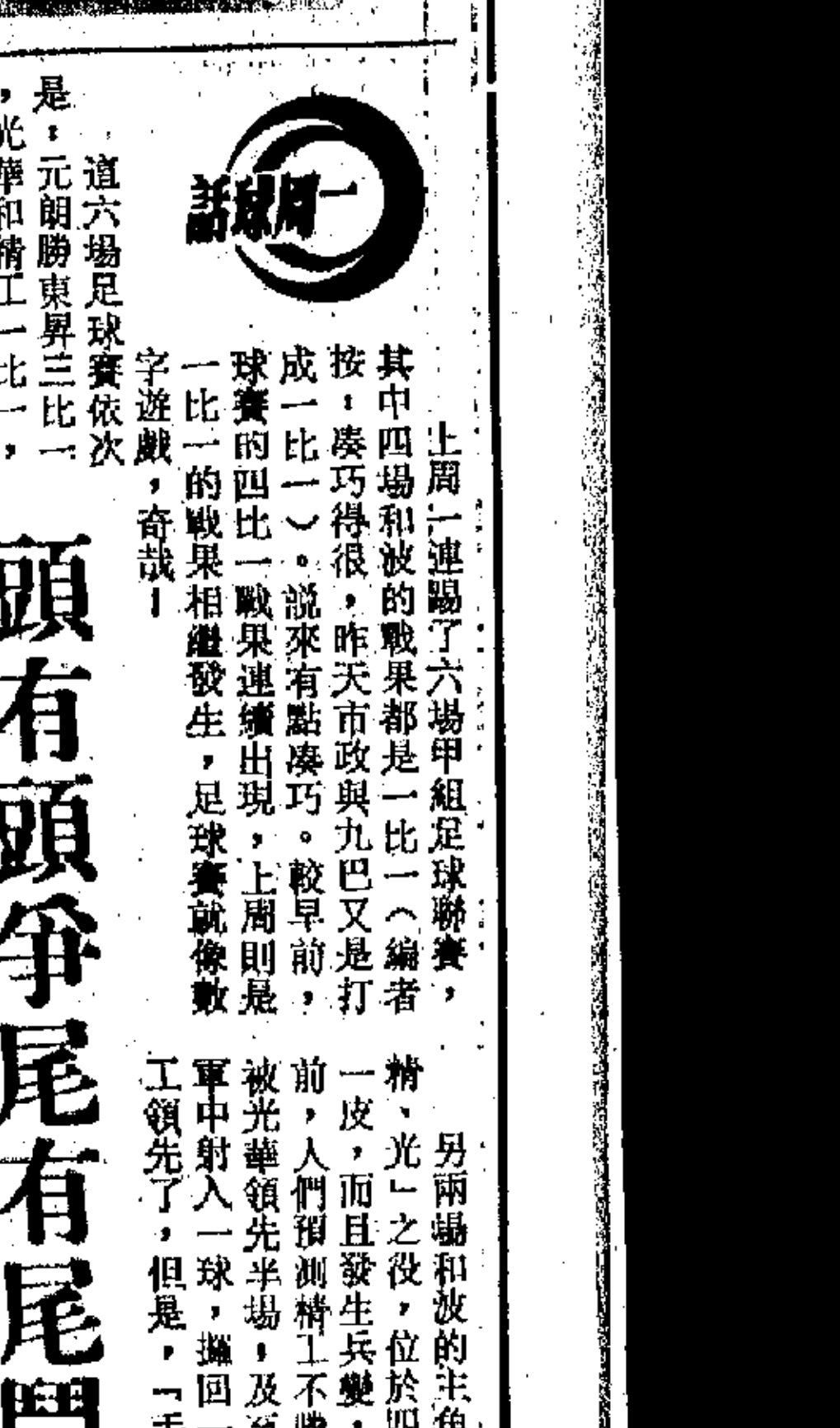
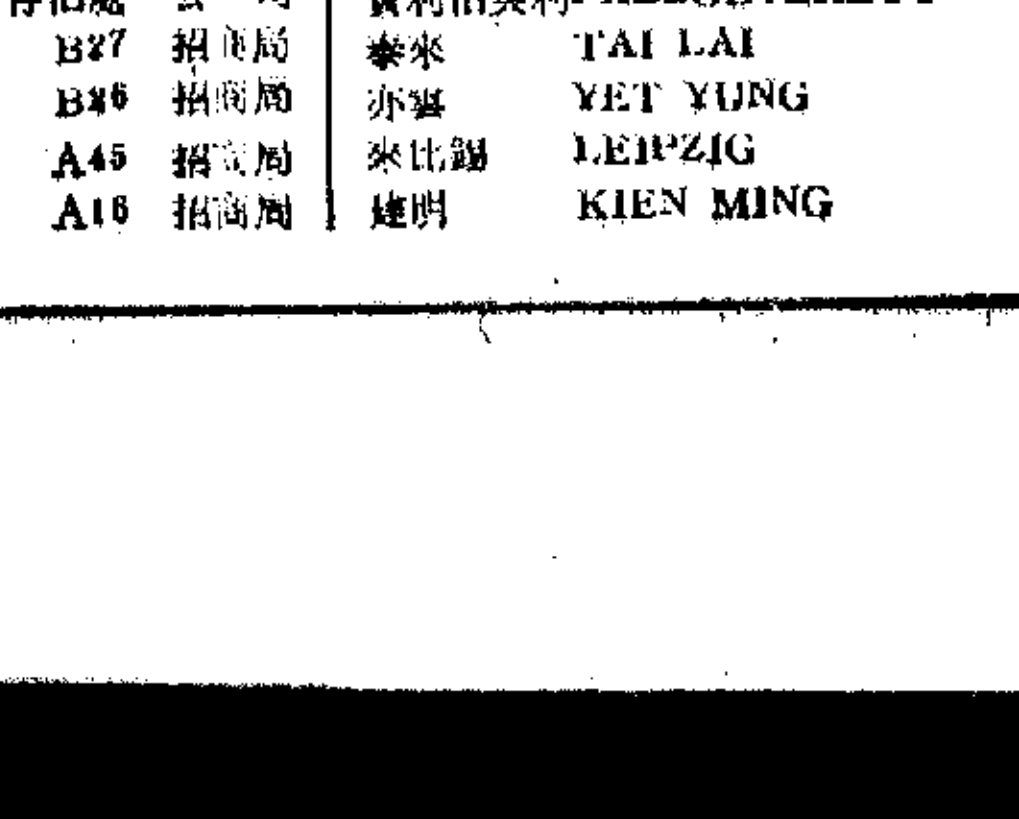
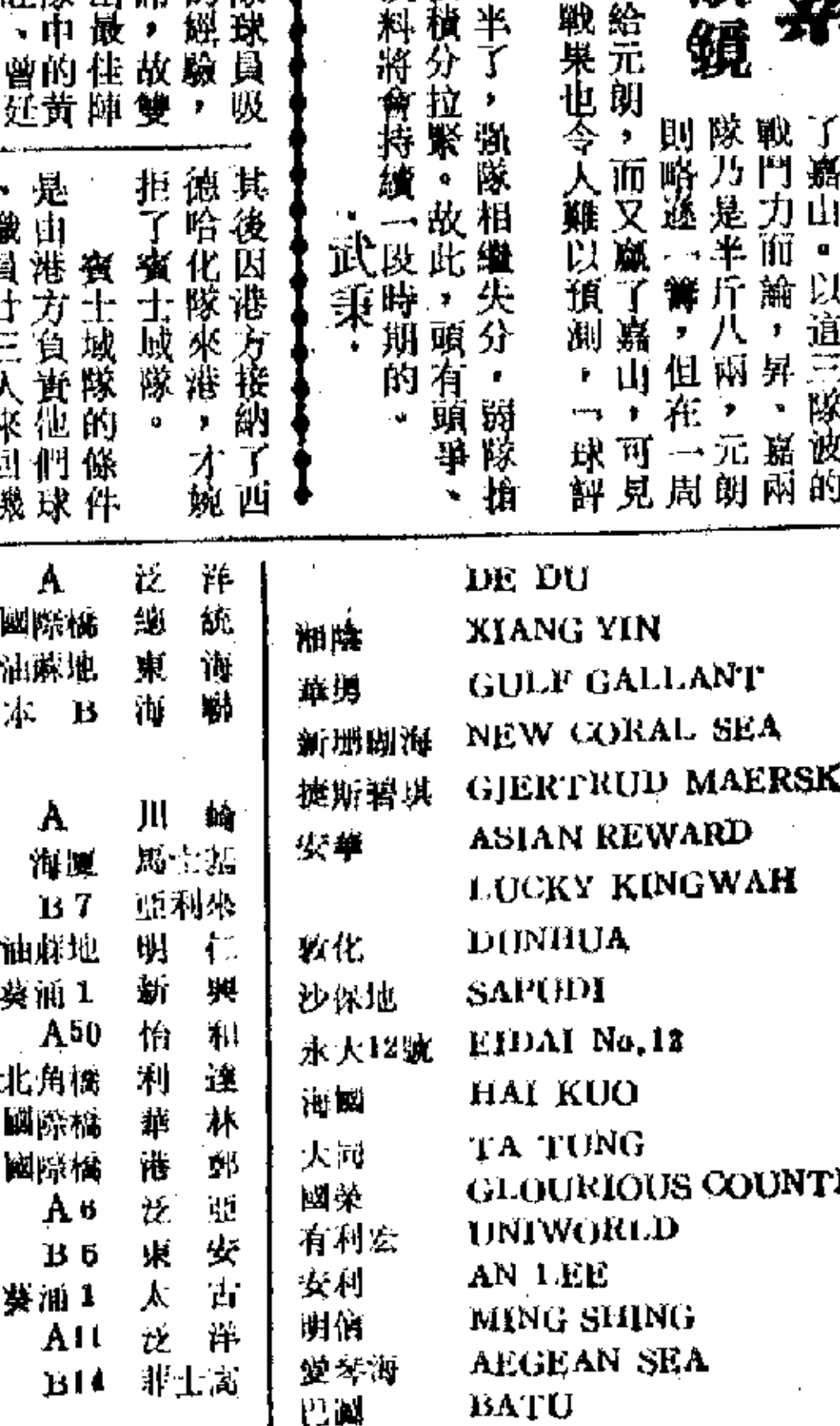
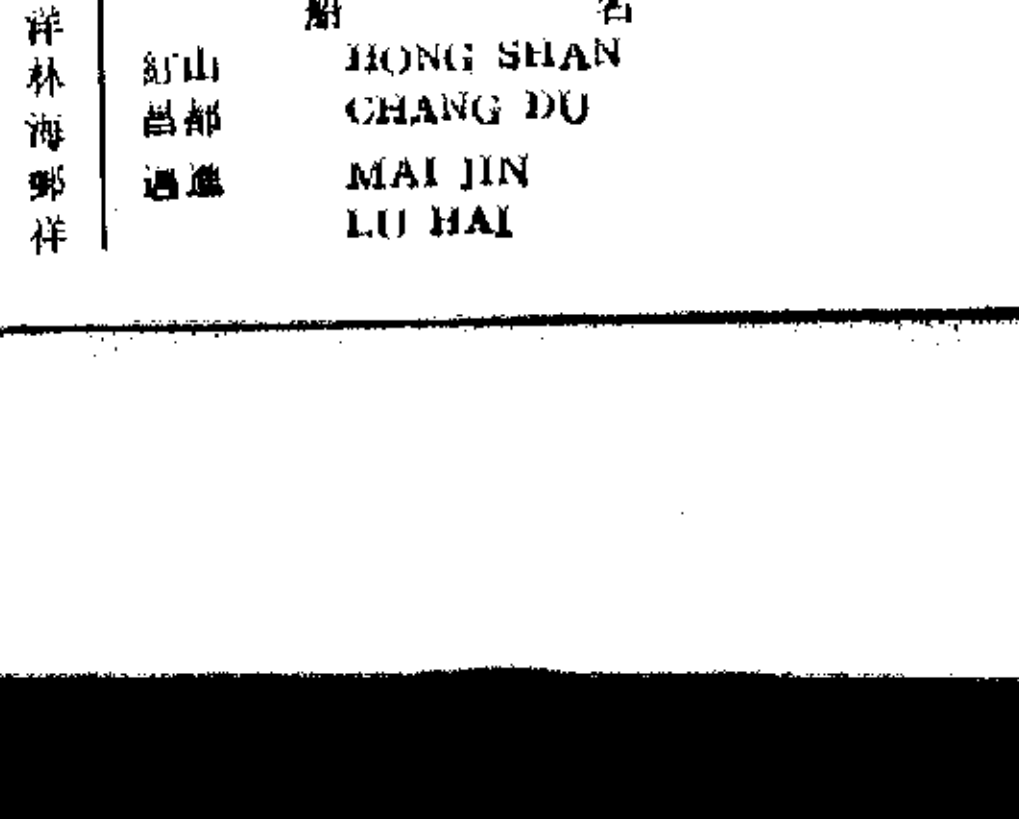
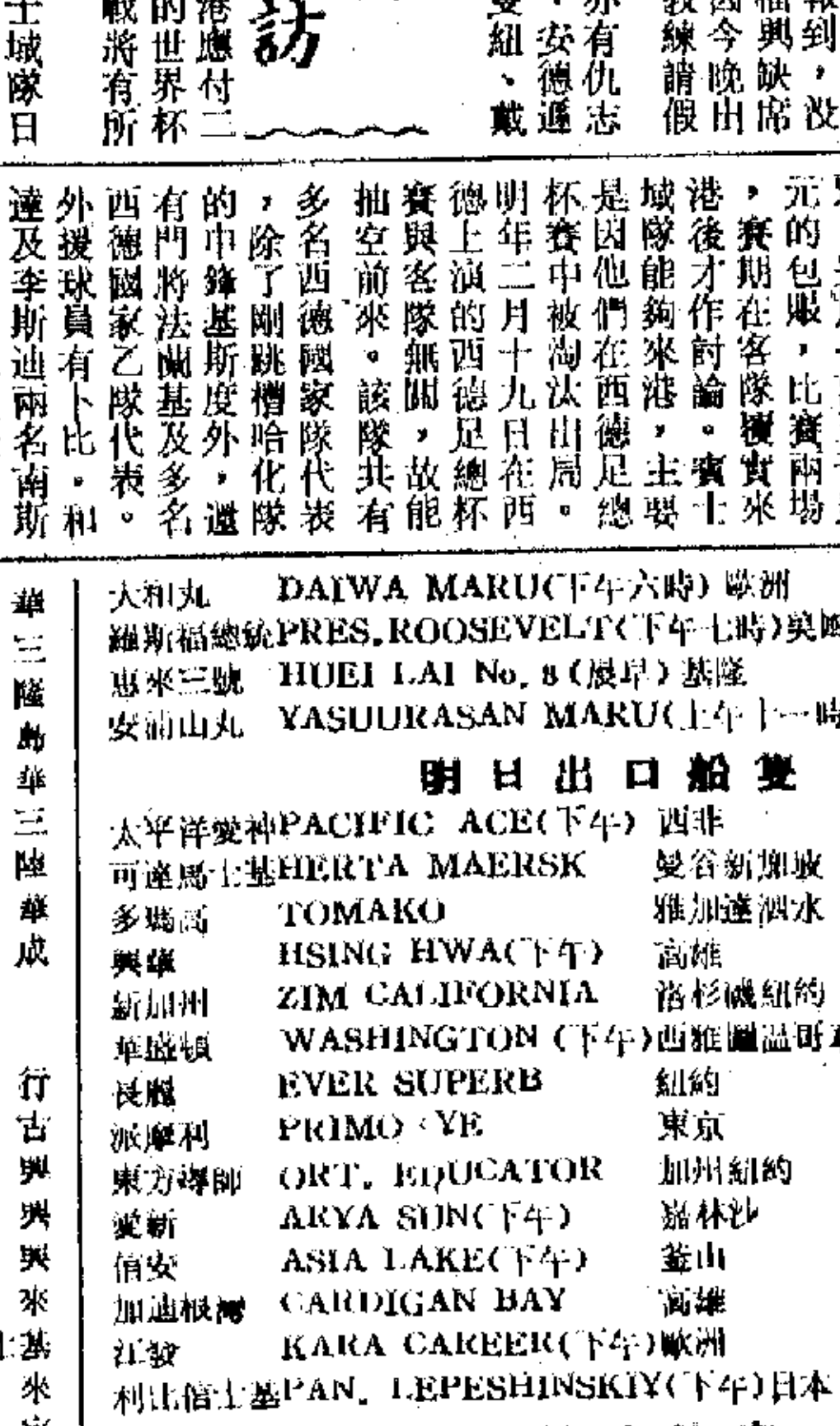
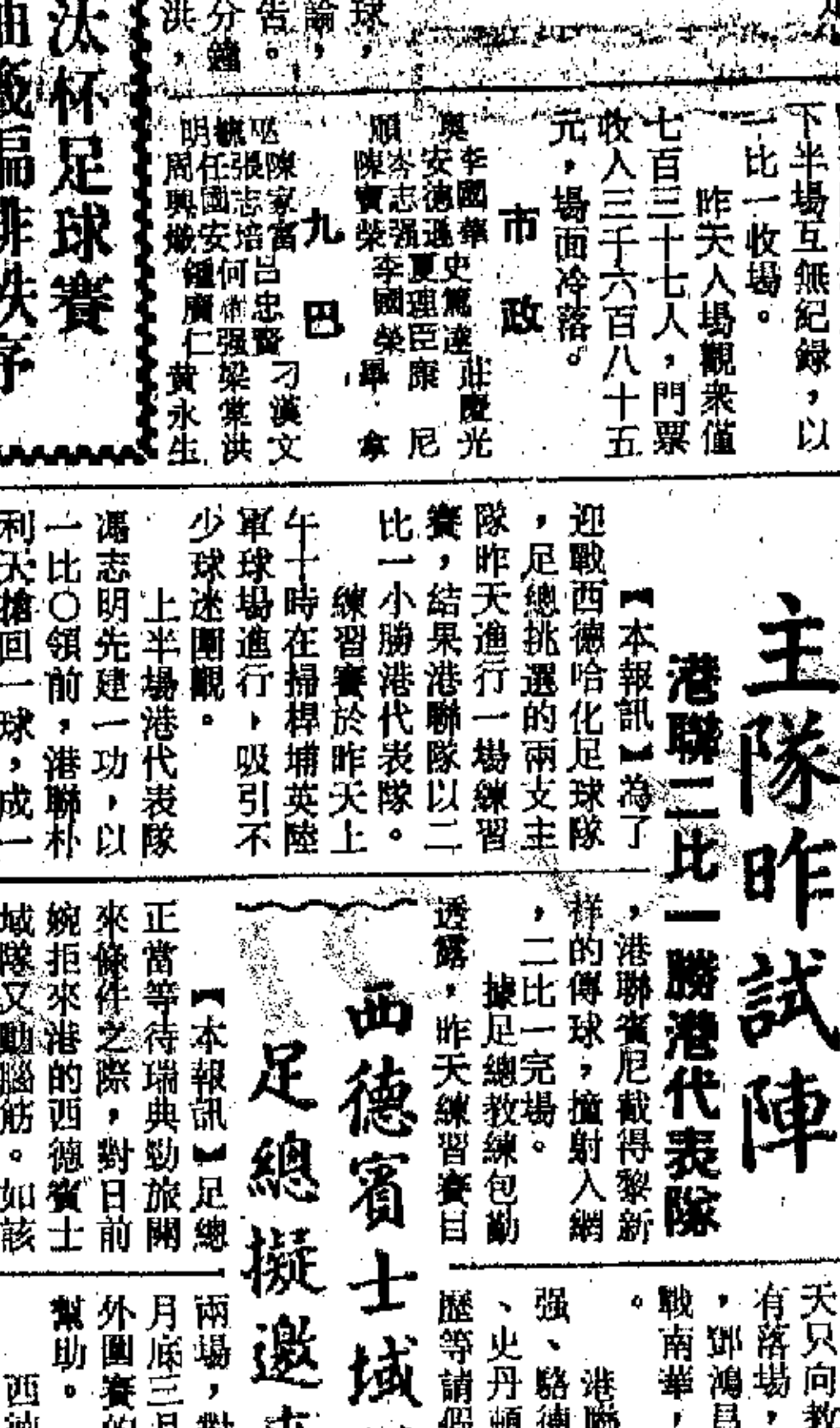
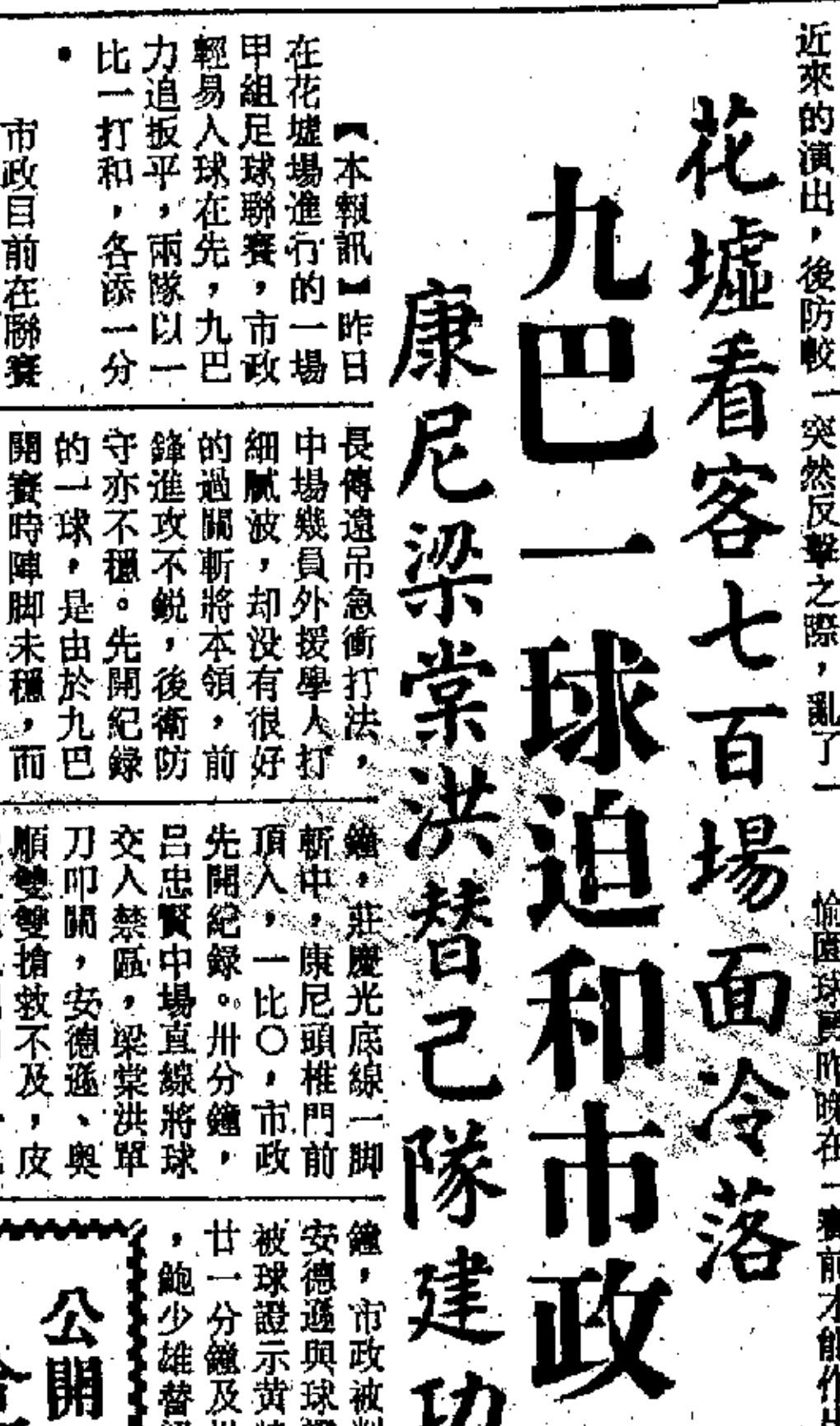
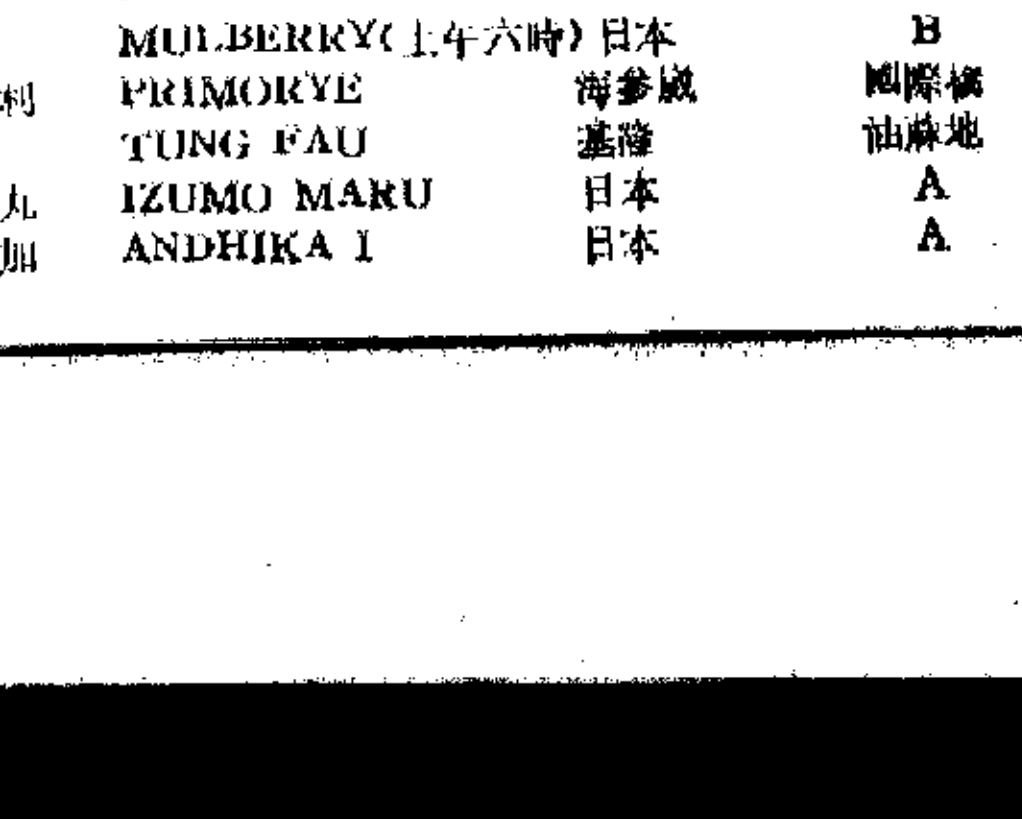
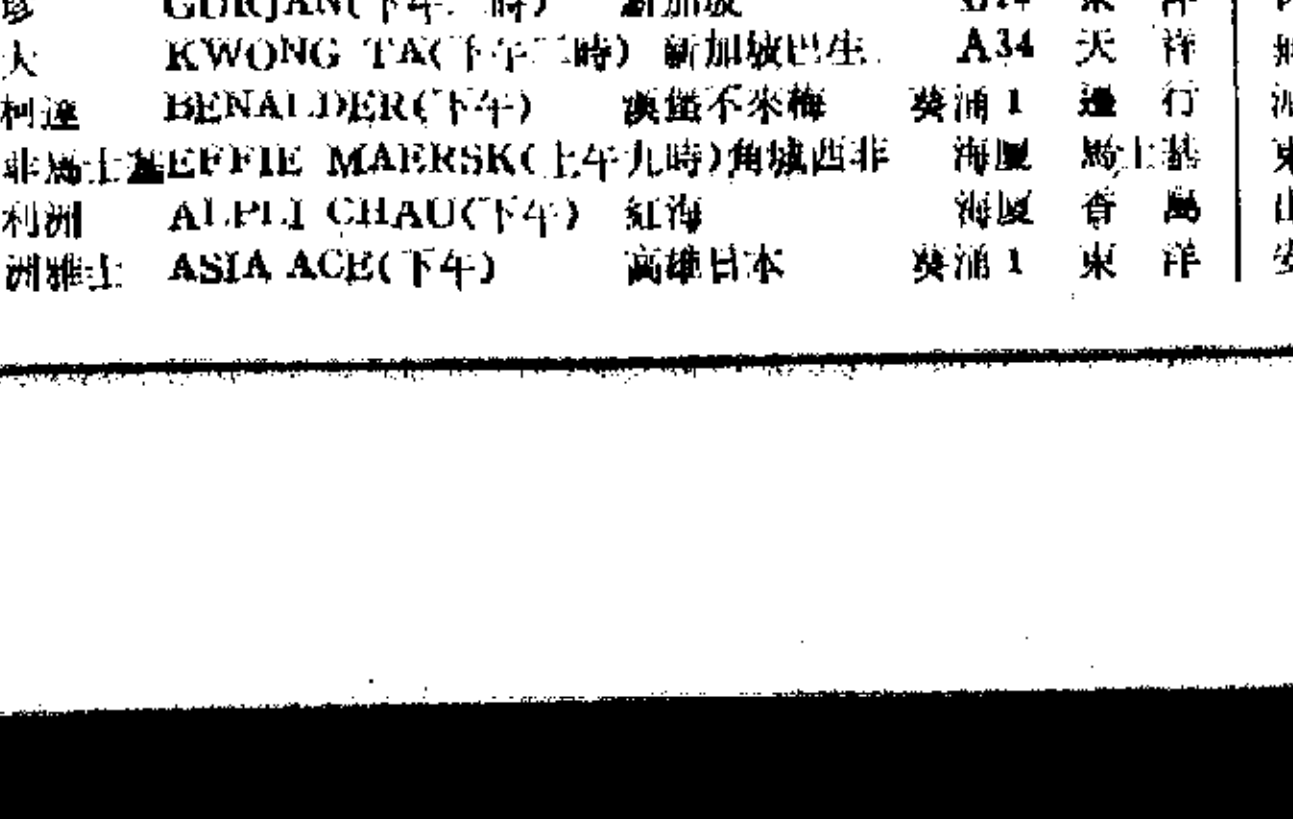
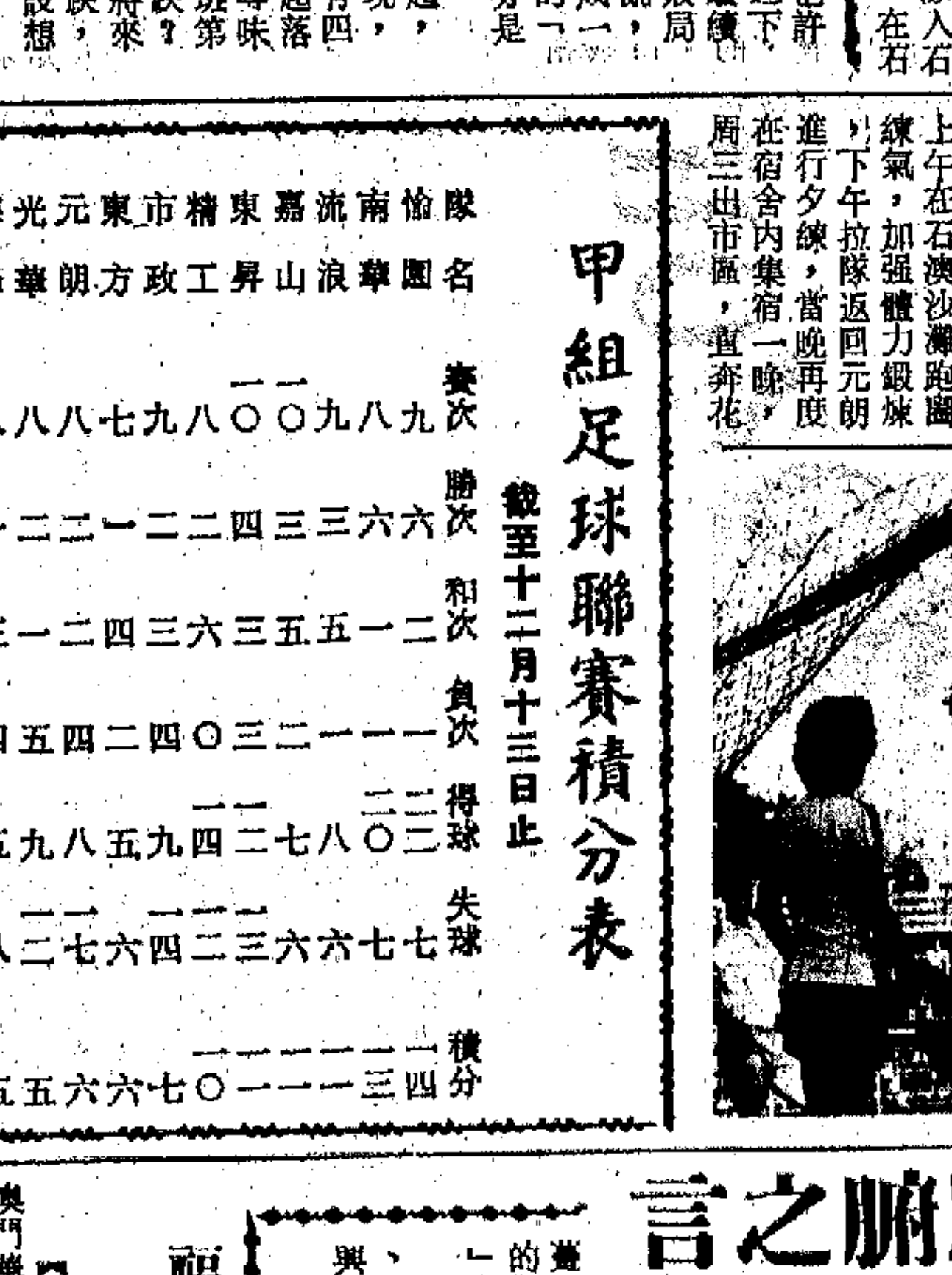
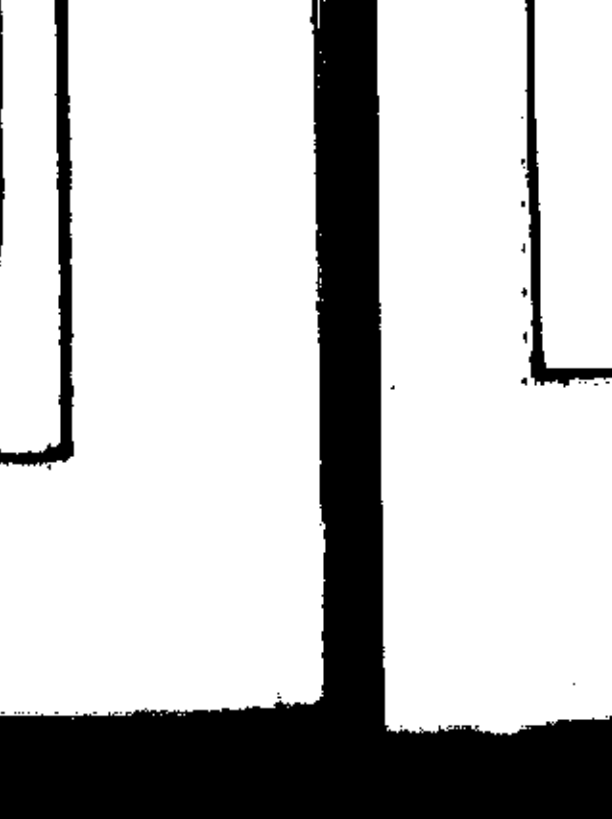
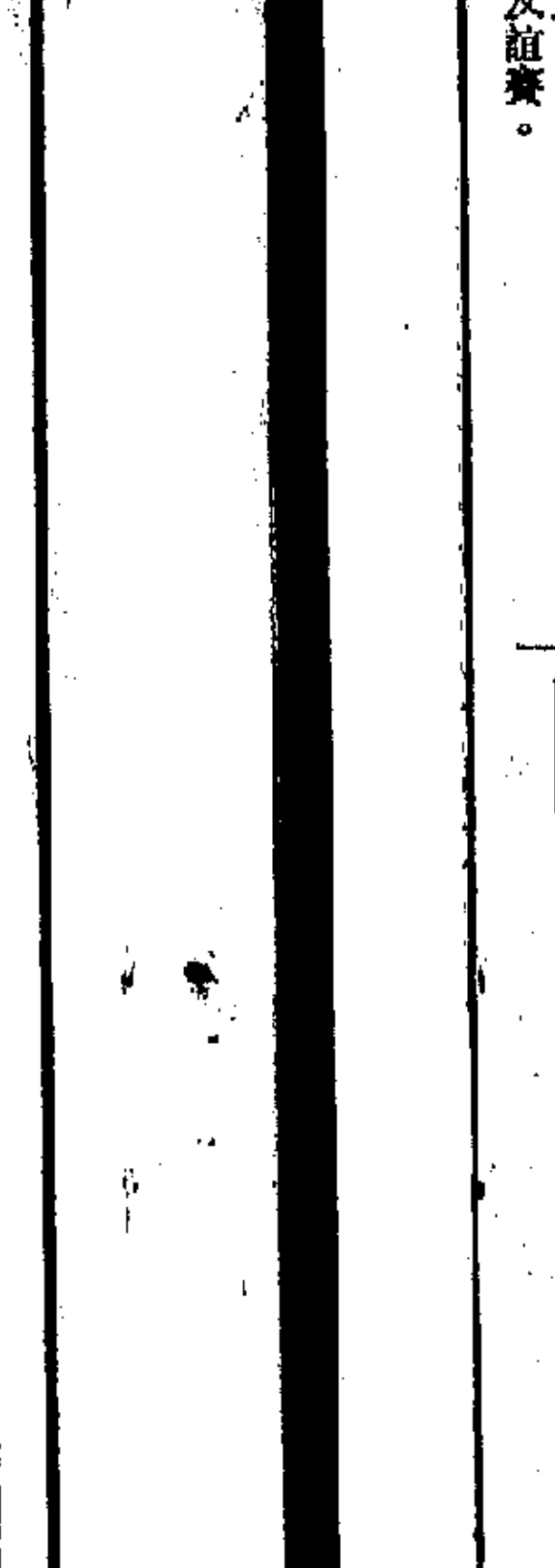
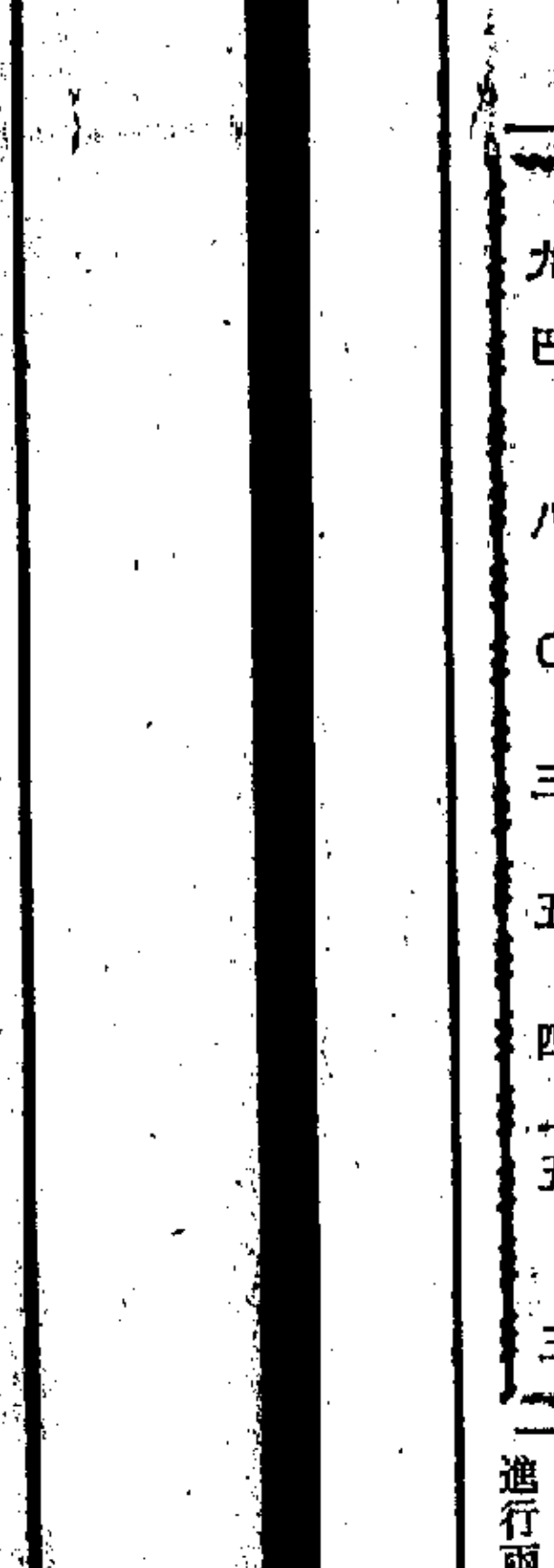
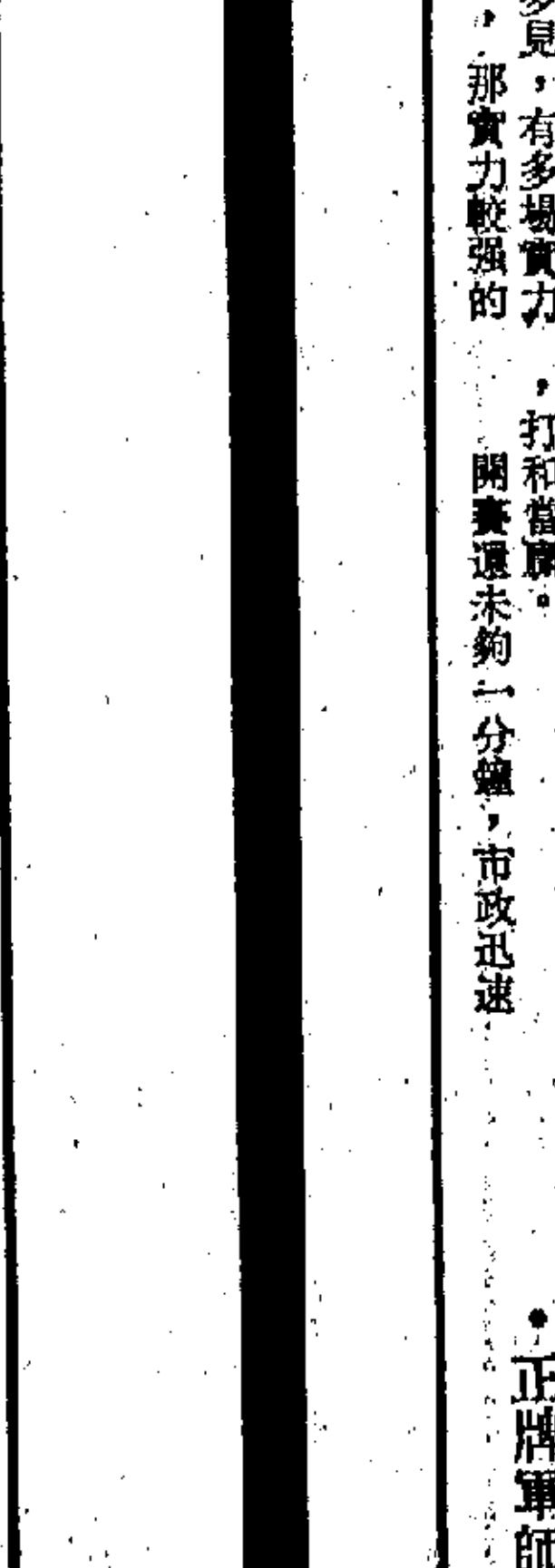
【本報訊】最近足球賽場上，精彩紛呈的比賽不多見，球迷們紛紛表示，希望南華與愉園的比賽能成為一場精彩的對決。兩隊的實力相當，且均有優秀球員，預料比賽將非常激烈。

### 九巴一隊迫和市政 康尼梁棠洪替己隊建功

【本報訊】九巴足球隊與市政足球隊的比賽，昨晚在跑馬地球場舉行。九巴隊在比賽中一度領先，但最終以平局收場。康尼、梁棠和洪等球員在比賽中表現出色，為球隊建功。

### 元朗昨赴石澳集訓 「統帥部」設海鮮宴打氣

【本報訊】元朗足球隊昨日前往石澳進行集訓。隊員們在訓練中表現刻苦，教練對他們的表現表示滿意。晚上，教練組還設了一頓豐盛的海鮮宴，為隊員們打氣，鼓勵他們在比賽中取得好成績。



#### 甲組足球聯賽積分表

隊名	場次	勝	和	負	積分
九龍	10	6	2	2	14
元朗	10	5	3	2	13
愉園	10	4	4	2	12
南華	10	3	5	2	11
香港	10	2	6	2	8
沙田	10	1	4	5	6
新界	10	0	3	7	3

#### 今日明日出口船隻

船名	往	開行時間
WASHINGTONG	香港	下午六時
ASIA ACE	香港	下午六時
YOKOHAMA	香港	下午六時
YOKOHAMA	香港	下午六時
YOKOHAMA	香港	下午六時

#### 明日入口船隻

船名	由	抵達時間
WASHINGTONG	香港	下午六時
ASIA ACE	香港	下午六時
YOKOHAMA	香港	下午六時
YOKOHAMA	香港	下午六時
YOKOHAMA	香港	下午六時

#### 今日明日出口船隻

船名	往	開行時間
WASHINGTONG	香港	下午六時
ASIA ACE	香港	下午六時
YOKOHAMA	香港	下午六時
YOKOHAMA	香港	下午六時
YOKOHAMA	香港	下午六時

#### 明日入口船隻

船名	由	抵達時間
WASHINGTONG	香港	下午六時
ASIA ACE	香港	下午六時
YOKOHAMA	香港	下午六時
YOKOHAMA	香港	下午六時
YOKOHAMA	香港	下午六時

#### 福建體育會籃球隊 週末赴澳賽兩場

【本報訊】福建體育會籃球隊將於本週末（十八、十九日）前往澳門進行兩場比賽。該隊在比賽中表現出色，深受觀眾喜愛。此次來澳比賽，旨在促進兩地體育交流，並提高球隊的競技水平。

#### 西德足球隊 足總擬選來訪

【本報訊】西德足球隊將於近日訪問香港，並與本地球隊進行比賽。足總方面表示，將全力配合西德隊的行程，確保比賽順利進行。此次訪問將為香港足球愛好者提供難得的觀賽機會。

#### 迎戰哈化隊 主隊昨試陣

【本報訊】為迎接即將到來的哈化隊比賽，主隊昨日在跑馬地球場進行了訓練。教練在訓練中對球員們的表現表示滿意，並強調了團隊合作的重要性。球員們也表示，將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。

#### 頭有頭爭尾有尾門 聯賽積分前後拉緊

【本報訊】隨著足球聯賽的深入進行，各球隊之間的積分差距正在縮小。目前，積分榜前列的球隊競爭激烈，而積分榜末尾的球隊也在努力追趕。這場比賽將對積分榜產生重大影響，備受關注。

#### 今日明日出口船隻

船名	往	開行時間
WASHINGTONG	香港	下午六時
ASIA ACE	香港	下午六時
YOKOHAMA	香港	下午六時
YOKOHAMA	香港	下午六時
YOKOHAMA	香港	下午六時